

Aastaruanne Annual Report 2001



Harju Elekter viib edasi loodussäästlikku tootmistraditsiooni Eestis.

2001. aastal juurutati kontsernis keskkonna kaitset tagav juhtimissüsteem ISO14001, mille sertifitseerimine toimus 2002. aasta märtsis.

Harju Elekter stands for environmentally sound production traditions.

In 2001 the implementation of the ISO14001 environmental management system was initiated. Its certification took place in March 2002.

Sisukord | Contents

Nõukogu esimehe tervitus Review by the Chairman of the Board	2
Juhatuse esimehe pöördumine Address by the Chairman of the Supervisory Board	3
AS Harju Elekter tegevus Review of AS Harju Elekter activities	
Elektriseadmete tehas Electrical Equipment Factory	4
Autojuhtmete tehas Cable Harnesses Factory	6
Kaubandusgrupp Commerce Group	8
Seotud ettevõtted Related companies	
AS Eltek	10
AS Keila Kaabel	12
AS Saajos Balti	14
Finantsaruanne Financial report	
Tegevusaruanne Management report	16
Raamatupidamise aastaaruanne Financial Statement	21
Bilansid Balance sheets	22
Kasumiaruanded Income statements	26
Rahavoogude aruanded Cash flow statements	28
Raamatupidamise aastaaruande lisad Notes to Financial Statement	31
Audiitori järeldusotsus Auditor's report	43
Kasumijaotusettepanek Proposal for profit distribution	43
Nõukogu ja juhatus Supervisory and Management Board	44

Informatsioon aktsionäridele

Korraline üldkoosolek

Harju Elektri aktsionäride korraline üldkoosolek toimub reedel 12. aprillil 2002 kell 10.00 Keila Kultuurikeskuse saalis aadressil Keskväljak 12, Keila.

Korralisel üldkoosolekul on õigus osaleda aktsionäridel, kes on märgitud Harju Elektri aktsionäride nimekirja Väärtpaberite Keskdepositooriumis seisuga 12.04.2002 kell 8.00.

Dividendid

Harju Elektri juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku maksta ettevõtte 2001. aasta majandustegevuse eest aktsionäridele dividende 1,40 krooni aktsia kohta. Aktsionäride nimekiri, kellel on õigus dividendidele, fikseeritakse seisuga 30.04.2002 kell 8.00. Dividendid makstakse aktsionäridele välja ühe kuu jooksul arvates käesoleva koosoleku toimumisest, ülekandega aktsionäri pangaarvele.

Majandustulemuste avaldamine 2002. aastal

Harju Elekter avalikustab firma kvartaalseid majandustulemusi järgmiselt:

I kvartali vahearuanne	1-3/2002	20. nädalal
I poolaasta vahearuanne	1-6/2002	32. nädalal
9 kuu vahearuanne	1-9/2002	45. nädalal

Majandustulemused ja muu oluline informatsioon avalikustatakse eesti- ja inglise keeles Internetis Tallinna Börsi koduleheküljel www.hex.ee ning firma koduleheküljel www.harjuelekter.ee.

Information to the shareholders

Annual general meeting of shareholders

The annual general meeting of the shareholders will take place on Friday, the 12th of April, 2002, at 10 a.m., in Keila Culture Centre, Keskväljak 12, Keila.

A shareholder is entitled to participate in the general meeting if he/she is listed as a Harju Elekter shareholder in the shareholders' register kept by the Central Depository of Securities no later than 8 a.m. on 12.04.2002.

Dividends

The Management Board of Harju Elekter proposes to the general meeting of the shareholders that a dividend of EEK 1,40 per share will be paid for the financial year 2001. The record date for dividend payments will be at 8 a.m. on 30.04.2002.

Dividends will be distributed within one month as of the date of the above meeting, by transfer to the shareholder's bank account.

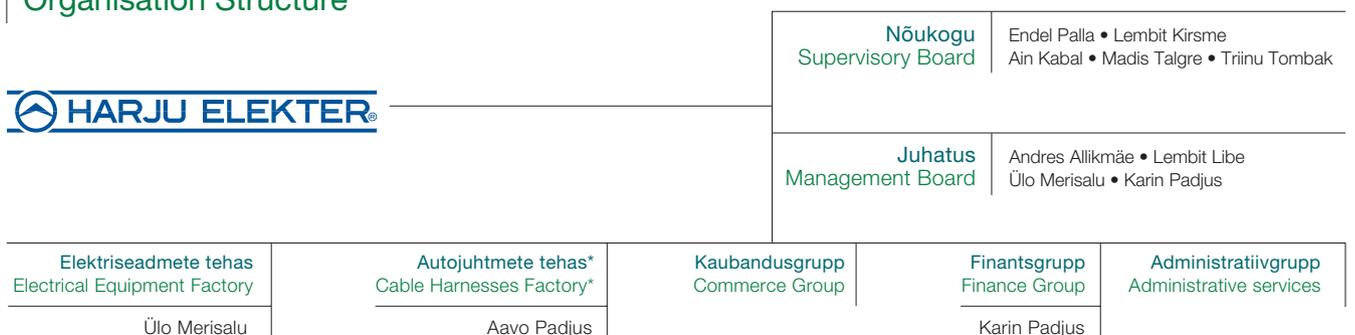
Financial reports for 2002

Harju Elekter will publish its quarterly financial reports in 2002 as follows:

Interim report	1-3/2002	in week 20
Interim report	1-6/2002	in week 32
Interim report	1-9/2002	in week 45

Financial reports and other essential data will be published in Estonian and English in the web on the Tallinn Stock Exchange homepage www.hex.ee and the company's website www.harjuelekter.ee.

Organisatsiooni struktuur Organisation Structure



* Alates 28.02.02 Harju Elektri 100% tütarettevõtte AS AJT Harju Elekter.

* As 28.02.02 AS AJT Harju Elekter, a fully owned subsidiary of Harju Elekter.

Tütar- ja sidusettevõtted Related Companies



AS Eltek Aare Metsur	100%
AS Keila Kaabel Tarvo Leppik	41,2%
AS Saajos Balti Kalev Koort	33,3%

Aasta 2001

Year 2001

Kontserni käive oli 195,5 mln krooni.	Group's turnover grossed 195,5 million kroons.
Puhaskasum oli 20,7 mln krooni, sh ärikasum 11,6 mln krooni.	Net profit was 20,7 million kroons, incl. operating profit 11,6 million kroons.
Omakapitali osatähtsus bilansis tõusis 71%ni.	Equity ratio rose to 71%.
Müük siseturul kasvas võrreldes eelmise aastaga 15,4%, seoses maailmamajanduse jahenemisega kahanes eksport 24,5%.	Sales on the domestic market increased by 15,4% compared to the previous year, export decreased by 24,5% due to the cooling of the global economy.
Puhaskasum aktsia kohta oli 3,84 krooni.	EPS was 3,84 kroons.
Juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku maksta 2001. aasta eest dividende 1,40 krooni aktsia kohta.	The Management Board shall propose to the general meeting of shareholders to pay dividends of EEK 1,40 per share for the year 2001.

Eesti Elektritööde Ettevõtjate Liit omistas Elektriseadmete tehasele "Tunnustatud elektritööde ettevõtte" nimetuse, tehases valmistatud laevakajuti lülituskilp võitis tiitli "Parim Eestis valmistatud elektritööde".

Sõlmiti litsentsileping Schneider Electric Industriega vaakumvõimsuslülitiga keskpingseseadme tootmiseks Elektriseadmete tehases.

Autojuhtmete tehas läbis märkusetu ISO 9002 uuendamise auditi SGS FIMKO poolt, kes kinnitas kvaliteedisertifikaadi järgmiseks neljaks aastaks.

Harju Elekter tunnistati kolmandana parimaks ettevõtteks EV Raamatupidamise Toimkonna ja Tallinna Börsi konkursil "Eesti Raamatupidamise Lipulaev". Tiitliga tunnustatakse firmat, kelle raamatupidamine on informatiivne, tarbijasõbralik ning vastab hea raamatupidamise nõuetele.

Harju Elekter suurendas tütarettevõtte ASI Eltek aktsiakapitali 1 miljonilt kroonilt 4 miljoni kroonini.

Alustati fiiberoptiliste toodete valmistamist ASis Eltek.

Elteki tootmiskorraldus tunnistati vastavaks rahvusvahelisele kvaliteedijuhtimisstandardile ISO 9001:2000.

Estonian Association of Electrical Enterprises awarded the Electrical Equipment Factory the title of "Recognised Electrical Enterprise", a connection box for ship's cabin made at the factory won the title of "Best electrical product made in Estonia".

A licence agreement was concluded with Schneider Electric Industries for manufacturing of metalclad switchgear with vacuum circuit-breaker for MV primary distribution at the Electrical Equipment Factory.

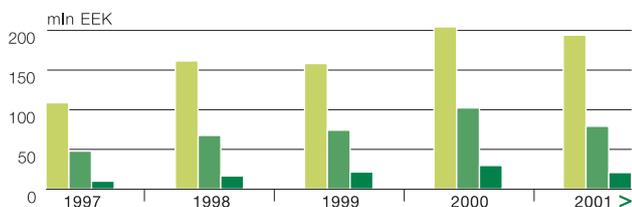
Cable Harnesses Factory passed successfully the ISO 9002 quality certificate renewal audit carried out by SGS FIMKO and the latter approved the extension of the certificate for the subsequent four years.

Harju Elekter ranked third among the companies who participated in the "Estonian Accounting Flagship" contest organised by the Estonian Accounting Standards Board and Tallinn Stock Exchange. This title is awarded to companies whose financial accounting is informative, customer-friendly and conforms to the GAAP.

Harju Elekter increased the share capital of its subsidiary AS Eltek from 1 million kroons to 4 million kroons.

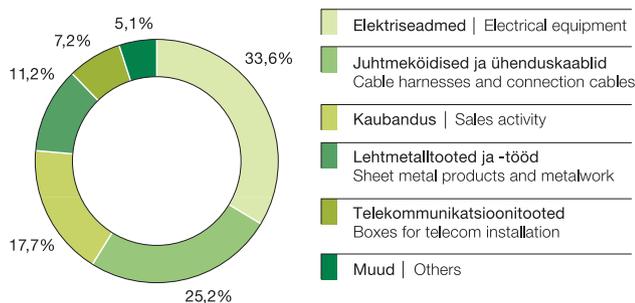
Manufacturing of fibre optic products started at AS Eltek.

The conformity of Eltek's production scheme to the international quality management standard ISO 9001:2000 was acknowledged.

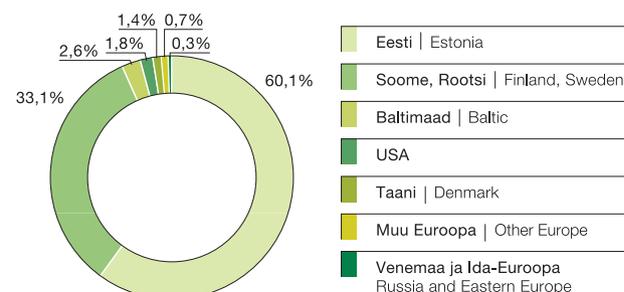


	1997	1998	1999	2000	2001	
käive	108,3	161,3	158,4	205,6	195,5	net sales
eksport	48,3	66,7	74,3	104,8	79,1	export
kasum	10,5	16,1	22,1	29,2	20,7	net profit

Tegevusalad käibe järgi | Business areas by net sales



Turud käibe järgi | Markets by net sales



Nõukogu esimehe tervitus

Address by the Chairman of the Supervisory Board

2

Address by the Chairman of the Supervisory Board

Nõukogu esimehe tervitus

Harju Elekter 2001



Nõukogu esindab nii kontsernisest kui -välist professionaalsust. Ettevõttega pikaajaliselt seotud liikmete kogemused ning välisliikmete kõrvaltvaataja terav pilk annavad baasi ettevõtte selgeks ja objektiivseks hinnanguks, mille alusel saab teha õigeid strateegilisi otsuseid täna ja tulevikus.

Firma on kui elusorganism, mille struktuur ja omandisuhted on pidevas arengus. Muutuste eesmärgiks on struktuuriüksuste iseisivsuse kasv. Võimalus ise mõelda ja otsustada loob paremad eeldused tulemuslikuks tööks. Ühtlasi muutub täpsemaks konkreetsete töötulemuste hindamine.

Tihed koostöö nõukogu, juhatuse, tegevjuhtkonna ja töötajate vahel tagab terve sisekliima ja stabiilse arengu organisatsioonis.

Olles aktsionäride esindaja, on nõukogu peaülesandeks seista hea omanike huvide kaitsel. Läbi ettevõtte stabiilse arengu tagada kasumi kasv, mis tõstab firma väärtust ja annab võimaluse maksta suuremaid dividende.

In the Supervisory Board of the Group both internal and external professional competence is represented. The experience of these board members who have long-standing links with the company and the sharp eyes of by-standing external members provide the foundation for transparent and objective evaluation of the company's performance that will serve as the basis for proper strategic decisions today and in the future.

The company is like a living being, its structure and ownership relations are in constant evolution. The aim of the changes is to foster independence of structural units. Windows of opportunity for independent thinking and decision-making create favourable preconditions for efficient work. Moreover, they allow assessing better concrete performance results.

Close co-operation between the members of the supervisory and the management board as well as executive management staff promotes the healthy internal environment and ensures the stable development of the organisation.

While representing the shareholders, the main duty of the Board is to protect the owners' interests. To guarantee through the stable development of the company a higher profit margin that will enhance the goodwill and enable to pay higher dividends.

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Endel Palla'. The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke at the end.

Endel Palla
Nõukogu esimees
Chairman of the Supervisory Board

Juhatuse esimehe pöördumine

Review by the Chairman of the Board



2001. aastal jäid maailma globaalsesse arengusse nii tõusud kui mõõnad. Tugev langus toimus telekommunikatsioonisektoris ning maailma väärtipaberibörsidel. Vähenes ka veoautode tootmine ja müük. Septembrikuised terroriaktid pikendasid mõõna maailma majanduselus veelgi. Samas ei kahtle keegi, et edasine tehniline progress ja areng leiavad aset just telekommunikatsiooni- ja infotehnoloogia-sektorites. Positiivseid arengutrende on oodata juba 2002. aastal.

Eesti jõudmist kõrgemale arengutasemele ilmestas traditsioonilise tööstuse ja sellega seotud majanduse tõus. Selline keerulise ja heitliku taustaga aasta õnnestus Harju Elektri jaoks igati korralikult. Oluliseks näitajaks tuleb lugeda ettevõtte oskust ja võimet toimida hästi ka maailmamajanduse madalseisu tingimustes, juhtides arukalt ressursse ja tegeledes aktiivselt tulevikku suunatud projektidega.

Organisatsiooni ilmetasid järgmised võtmesõnad:

- Paindlikkus ja püsiväärtuste hindamine
- Siseturu osakaalu kasv müügis
- Pikaajalise koostöö jätkumine välispartneritega
- Aktiivne uute projektide otsimine tulevikuks

Konservatiivsem investeerimispoliitika ja säästlikum tegevus võrreldes eelmiste aastatega hoidis firma likviidsena. Omakapital kasvas 12,3%. Ehkki kogesime mõningast tagasiminekut konsolideeritud käibe ja puhaskasumi osas, oleme rahul emaettevõtte stabiilsete majandusnäitajate ja sidusettevõtete eduka aasta üle.

Aastal 2002 ja sellele järgnevatel aastatel muutub firma jaoks üha olulisemaks partnerite ja klientide struktuur ning nende vajadused tulevikus. Keskendudes põhitegevusvaldkondadele seame eesmärgiks suurema lisaväärtuse saavutamist ühistegevuses. Olen veendunud, et 2001. aastal tehtud pingutused uute sünergiliselt seotud projektide leidmiseks ja käivitamiseks jätkuvad käesoleval ja järgnevatel aastatel. Minu veendumust kinnitab Harju Elektri meeskonna suurepärase töö ja pühendumine ning teadmine, et väärtustades koostööd ning pakkudes õnnestunud lahendusi oma klientidele ja partneritele, läheb hästi ka meil. Eeskujuliku Keila tööstusküla toel, asjatundliku personali juhtimisel ja aktsionäride usaldusele tuginedes tahame olla pikaajaliselt edukad.

The year 2001 brought upturns and downturns in the global development. A serious decline hit the telecom sector and stock exchanges worldwide. Production and sales of trucks decreased. The September terrorist attacks prolonged the recession in the global economy even further. However, there is no doubt that technology will continue to develop and progress in telecommunication and IT sectors. Positive trends can be expected already in 2002.

Estonia's advance to a higher development level was boosted by the upturn in the traditional industry and related economic areas. Harju Elekter managed rather well to survive through this difficult and tumultuous year. The most critical factor was the company's ability and skill to function well also during the recession stage of the global economy, thanks to rational resource management and active involvement in future-oriented projects.

The following keywords described the organisation best:

- Flexibility and respect for core values
- Increased share of domestic market in sales
- Continuation of long-term co-operation projects with foreign partners
- Active search for new projects for future.

The company sustained its liquidity thanks to more conservative investment policy and greater cost-efficiency than in previous years. The owners' equity grew by 12,3%. Although we experienced a slight decline in consolidated net sales and net profit, we are satisfied with the stable economic indicators of the parent company and the successful performance of related companies in that year.

In 2002 and the following years the company will attach greater importance to the structure of our partner companies and client base and satisfaction of their needs in the future. By focussing on core businesses, we shall aim at greater value-added services in joint operations. I am convinced that our efforts in 2001 directed at the identification and launch of new, synergy-creating projects shall be sustained in the current year and beyond. My confidence is supported by the wonderful performance and commitment of Harju Elekter team as well as realisation that, by valuing co-operation and offering successful solutions to our customers and partners, we shall also benefit. With the support of excellent Keila industrial park, competent management and shareholders' trust we want to be successful for a long time.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'A Allikmäe'.

Andres Allikmäe
Juhatuse esimees
Chairman of the Board, CEO



Elektriseadmete

tehas

Electrical Equipment Factory

Elektriseadmete tehas soovib tegutseda viisil, mis aitab võita ja tagada klientide usalduse ja personali motiveerituse ning saada juhtivaks elektriseadmete tootmise ja turustamise ettevõtteks Baltimaades.

Electrical Equipment Factory strives to win and secure the trust of its customers and motivation of the staff through well-organised business operations. To become a leading electrical equipment manufacturing and marketing company in the Baltic region.

Elektriseadmete tehase pakub oma klientidele kõrge kvaliteedi ja korrektse tehnilise dokumentatsiooniga tooteid ning tähtaegseid tarneid.

2001. a soodustasid üha kättesaadavamad laenuvõimalused nii suurte kui ka väikeste ehitus- ja elektriühendustevõtete tegevusaktiivsuse kasvu. Elektriseadmete tehasele kujunes aasta edukaks. Käive kasvas 10%, jõudes 81,5 mln kroonini. Ekspordi osakaal käibes oli 16%.

Elektriseadmete tehasele 2000. aastal omistatud ISO 9001 kvaliteedisertifikaat toetas uute klientide leidmist ja uutele turgudele laienemist 2001. aastal. Tehase tootearenduse- ja müügipersonali ning klientidevahelise pideva koostöö tulemusena uuendati mitmeid olemasolevaid ning toodi turule uusi tooteid: arendati välja laevakajutikilpide tooteseeria, liitumiskilpide tooteseeriat HELK täiendati tüüpilahendustega, komplektalajaamade sarjas HEKA juurutati uued lahendused ning realiseeriti erilahendusega keskpingejaotuspunktid. Elektrienergia mõõtmise teostamiseks keskpingel juurutati tootmisse vastav mõõtemoodul HE CTVT. Veelgi täiuslikuma tootevaliku pakkumiseks klientidele sõlmiti litsentsileping Schneider Electric Industriega vaakumvõimsuslülitiga keskpingeseadme HE NEX tootmiseks. Tänu tootearendusele ning mitmetele uudistoodetele energijaotusvõrkude ning tööstussektoris saavutati suurim kasv just siin. Müügiimaht suurenes ka seeria- ja allhanketoodete osas.

Lähtudes tehase arengustrateegiast võeti tööle Läti esindaja, kelle esmaülesanneteks on Läti turu kaardistamine ning võimaluste leidmine, millele saaks lähitulevikus tugineda Harju Elektri toodete turustamine ja müük Lätis.

Elektriseadmete tehase tegevus leidis äramärkimist ka Eesti Elektritöde Ettevõtjate Liidu (EETEL) poolt, kes omistas tehasele "Tunnustatud elektritöde ettevõtte" nimetuse. EETELi poolt korraldatud iga-aastasel konkursil "Parim Eestis valmistatud elektritöde" võitis Elektriseadmete tehase laevakajuti lülituskilp peaauhinna.

2002. aastal keskendutakse jätkuvalt turundustegevuse, tootearenduse ja tootmisprotsesside efektiivsuse tõstmisele.

Electrical Equipment Factory ensures the timely deliveries of high quality products accompanied with proper technical specifications and documentation.

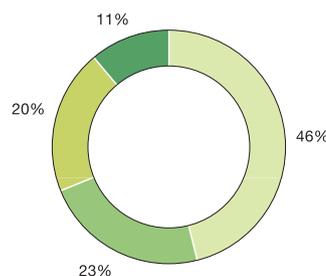
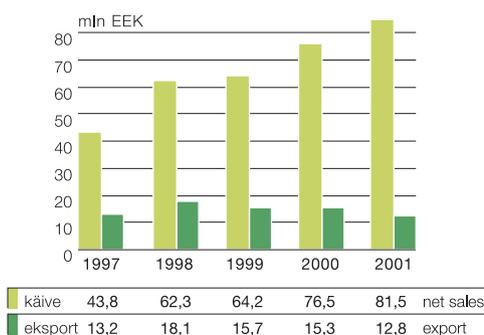
In 2001 favourable lending possibilities fostered the growth of small construction and electrical engineering companies. The year was successful also for Electrical Equipment Factory. The turnover grew by 10% and reached the 81,5 million kroon level. The share of export in net sales was 16%.

The ISO 9001 quality assurance certificate that was granted to Electrical Equipment Factory in 2000 furthered the expansion of the customer base and entry into new markets in 2001. Thanks to the steady co-operation between the R&D and sales staff of the factory and its customers, several existing products were updated and new products launched on the market: the product series of connection boxes for ship's cabins was designed, type applications were integrated into the HELK electrical switchboard series, new solutions were implemented in the HEKA outdoor substation series and specially designed network points for medium-voltage operations were realised. The production of a HE CTVT metering module for energy measurement purposes in medium voltage equipment was incepted. In order to increase the attractiveness of the product assortment, a licence agreement was concluded with Schneider Electric Industries for the manufacturing of metalclad switchgear with vacuum circuit-breaker for MV primary distribution HE NEX. Thanks to effective product development and several innovative products for power distribution networks and industrial sector, this business area achieved the highest growth indicators. Sales volumes of serial products and subcontracted work grew also.

In accordance with its development strategy, the factory employed a resident agent in Latvia whose primary task is to map the Latvian market and identify the possibilities for the distribution and marketing of Harju Elekter products there in the foreseeable future.

The good performance of Electrical Equipment Factory was appreciated by the Estonian Association of Electrical Enterprises (EAEE) which awarded the factory the title of "Recognised electrical enterprise". In the annual contest "Best electrical product made in Estonia" organised by EAEE, the connection box for ship's cabin made at Electrical Equipment Factory won the grand prix.

In 2002 the factory will continue to focus on efficiency improvement in marketing, product development and production.



Tootegrupid | Product Groups

- Energijaotussektori tooted
Equipment for power distribution sector
- Seeria- ja allhanketooded
Serial and subcontractorial sector
- Ehitussektori tooted
Equipment for building sector
- Tööstussektori tooted
Equipment for industrial sector



Autojuhtmete

tehas

Cable Harnesses Factory

Autojuhtmete tehas peab tähtsaks pikaajalist koostööd klientidega, pakkudes neile maksimaalselt lisandväärtustatud tooteid ja teenuseid.

Cable Harnesses Factory concentrates on long-term co-operation with its customers by offering as many value-added products and services as possible.

Autojuhtmete tehase põhitegevuseks on juhtmeköidiste ja ühenduskaablite tootmine allhanke korras maailma juhtivatele auto- ja elektroonikatööstuse ettevõtetele. Koostöös Soome partneriga PKC Group OY valmistatakse tooteid Volvo ja Scania veoautodele ja bussidele ning Nokia ja Emersoni elektroonikatoodetele. Tehasel on tootmistehhid Keilas ja Haapsalus. Praktiliselt 100% tehase toodangust eksporditakse.

2001. aastat maailma auto- ja elektroonikatööstuses iseloomustas käibe vähenemine, mis avaldas otseselt mõju Autojuhtmete tehase tootmistegevusele. Tehase käibe kahanes 48,8 mln kroonini ehk ligi 20%. Müügi vähenemise põhjus autotööstusele oli ennekõike majanduskasvu aeglustumine, millest tingituna vähenes ka uute veoautode ost maailmas (u 10%). Väiksemat mõju avaldas ka Scaniale tehtavate juhtmeköidiste tootmise täielik siirdumine PKC Grupile, mistõttu toodeti osa tooteid 2000. aasta lõpus lattu, kindlustamaks sujuv üleminek ühelt tarnijalt teisele. Laoseisu vähendamine tingis Autojuhtmete tehase tellimuste kahanemise 2001. aasta alguses.

Oluliselt vähenes elektroonikasektori osakaal, moodustades 2001. aastal vaid 18% tehase kogukäibest. Uue põlvkonna tugijaamade müük maailmas ei käivitunud planeeritud eduga ning ka eelmise põlvkonna toodete müük vähenes. Langus haaras kogu elektroonika- ja telekommunikatsioonitoodete sektorit, vähendades vastavate toodete käivet ka Harju Elektri Autojuhtmete tehases.

Seoses müügiimahtude vähenemisega viidi 2001. aastal Autojuhtmete tehases läbi mitmeid ümberkorraldusi organisatsiooni ratsionaalsemaks muutmisel ning loodi uut lisaväärtust pakkuvaid osakondasid. Moodustati iseseisev logistikaosakond, mis organiseerib tarneid tehase ja Soome partneri ning tehase ja lõppkliendi vahel. Käivitati tootmise planeerimise ja materjalide juhtimise toimingud. Edukalt, ühegi märkuseta läbiti ISO 9002 uuendamise audit SGS FIMKO poolt ning kinnitati kvaliteedisertifikaat järgmiseks neljaks aastaks. Erilise tähelepanu alla võeti tootlikkuse tõstmine, mille järel Haapsalu tsehh oluliselt oma tulemusi parandas. Seoses tööde vähenemisega, toimusid muudatused ka personali arvus, mis vähenes 522lt töötajat 411ni 2001. aasta lõpuks.

Vaatamata keerulisele aastale lõpetas Autojuhtmete tehase aasta optimistlikult, saades esmakordselt oma tegevusaja jooksul kogemuse, kuidas käituda ja juhtida ressursse käibe vähenemise olukorras.

2002. aasta eesmärgiks on käibe kasvatamine vähemalt 2000. aasta tasemele, mille aluseks on madalseisu lõppemine maailma autotööstuses ning uute tegevusvaldkondade lisandumine tootmise ettevalmistuse ja protosarjade valmistamise tööde osas.

The core business of Cable Harnesses Factory is manufacturing of wiring systems and connection cables on the subcontracting basis for the world leading automotive and electronic companies. In cooperation with its Finnish partner PKC Group Oy, the factory makes components for Volvo and Scania trucks and buses and for Nokia and Emerson electronic equipment. The factory has production plants in Keila and Haapsalu. In fact, 100% of the company's output goes for export.

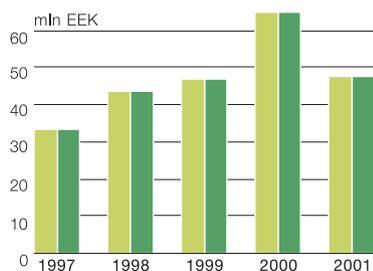
In the year 2001 the world automotive and electronic industry suffered a downturn in turnover which had a direct impact on the business of Cable Harnesses Factory. The turnover of the factory decreased to 48,8 million kroons or by almost 20%. Sales to the motor industry fell due to the slowdown of the economic growth that resulted in the dropping demand for new trucks (ca 10%). To a lesser extent, it was caused also by the complete transfer of the manufacturing of wiring system for Scania to PKC Group, therefore towards the end of 2000 the factory continued to manufacture partly for stock, in order to ensure a smooth transition from one supplier to another. The reduction in stock on hand caused a drop in order volumes at Cables Harnesses Factory in the beginning of 2001.

The share of the electronics sector shrank considerably and accounted in 2001 only for 18% of the factory's gross turnover. The marketing of new generation base stations on global markets was less successful than expected and the sales of the preceding generation products diminished. The entire electronics and telecom products sector went into decline, ultimately affecting negatively also the turnover of Harju Elekter Cable Harnesses Factory.

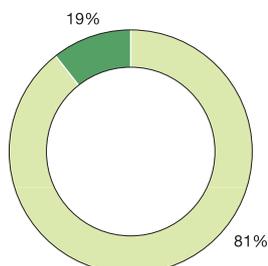
Due to shrinking sales volumes, Cable Harnesses Factory introduced several measures for the rationalisation of the organisational structure and establishment of new divisions for value-added services. An independent logistics division was set up which is responsible for deliveries from the factory to its Finnish partner as well as from the factory to end-users. Production planning and material flow management procedures were put into place. The ISO 9002 certificate renewal audit was passed with flying colours and SGS FIMKO extended the quality certificate for the subsequent four years. With special focus on production efficiency, the Haapsalu plant managed to considerably improve its performance. The personnel was streamlined to the decreased workload and the number of employees reduced from 522 to 411 by the end of 2001.

Despite difficulties, Cable Harnesses Factory finished the year with optimism as it had gained for the first time in its history an experience of how to operate and manage resources in the environment of declining sales.

The goal for 2002 is to raise the turnover at least to the year 2000 level. The precondition for this is the end of recession in the world motor industry and opening up of new business areas, such as pre-production work and manufacturing of prototype series.



käive	33,4	43,6	48,3	60,6	48,8	net sales
ekspord	33,4	43,6	48,3	60,6	48,8	export



Tootegrupid | Product Groups

- Juhtmeköidised autotööstusele
Cable harnesses for car industry (Scania, Volvo)
- Juhtmeköidised ja ühenduskaablid elektroonikatööstusele
Cable harnesses and connection cables for electronic industry (Ericsson, Nokia)



Kaubandus-

grupp
Commerce group

Kaubandusgrupp pakub oma klientidele laias valikus, piisavas koguses ja tarbijasõbralike hindadega elektritarbeid ja -materjale. Professionaalsed müüjad aitavad kliente asjaliku nõuande ja toimivate lahendustega.

Commerce Group offers a wide selection of electrical appliances and material in sufficient quantities and at customer-friendly prices. Its professional salespeople can assist customers with competent advice and feasible solutions.

Kaubandusgruppi kuuluvad elektritarvete kauplused Keilas ja Tallinnas ning elektrikütteseadmete müügi osakond.

Harju Elektri kaubandusgrupi tegevust toetas Eesti ehitusturu jätkuv kasv. Tänu pankade poolt pakutavate laenuvõimaluste lisandumisele ning seoses kohustusega viia hooned ja ehitised vastavusse Euroopa Liidu normidele ehitati hulgaliselt uusi ning renoveeriti vanu tootmis- ja kontorihooneid. Kasvas ka eraisikute renoveerimis- ja ehitustegevus, soetati uusi ja uuendati juba olemasolevaid elamis-pindasid. Et kaupluste võtmekliendid on peamiselt väikese ja keskmise suurusega elektriinstallatsioonifirmad ja eraettevõtjad, siis kindlustas aktiivsus ehitusturul ka Harju Elektri kaupluste müügi suurenemise. Kaubandusgrupi käive kasvas 2001. aastal 16%, ulatudes 34,7 miljoni kroonini.

Kaubandusgruppi kuuluv elektrikütteseadmete müügi osakond korraldab Harju Elektri poolt maale toodavate elektriradiaatorite, kuumavee boilerite ja soojussalvestite hulgimüüki, tagades toodete hoolduse ja garantiiremondi. Thermori ja Unidare tooteid turustatakse Harju Elektri kauplustes ning suuremates kaubakeskustes üle Eesti.

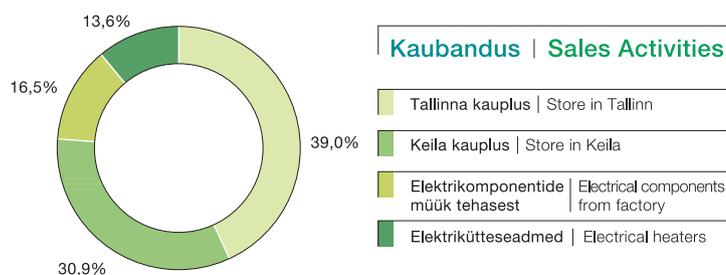
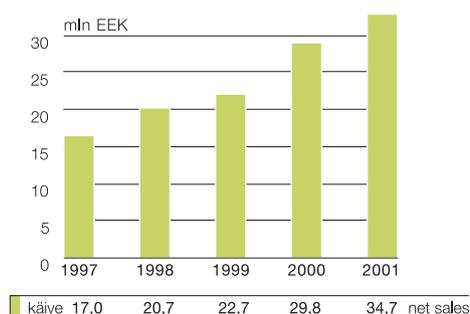
2002. aastal on kavas kaubandusgrupi laiendamine Tartusse. Käivitatakse uus kauplus, mis on mõeldud eelkõige Lõuna-Eesti klientide paremaks teenindamiseks ja turuosa suurendamiseks piirkonnas.

The Commerce Group consists of electrical appliances stores in Keila and Tallinn and the electrical heating equipment sales department.

The activities of Harju Elekter Commerce Group were supported by the ongoing growth in the Estonian building sector. Thanks to a wider choice of loan facilities offered by the banks and in connection with the obligation to adapt the buildings and facilities to the EU requirements, several new facilities were erected, whereas old production and office buildings were renovated. The scope of renovation and building projects undertaken by private individuals increased also, new housing was bought, existing residences were refurbished. As key customers of the above stores are mostly small and medium-sized electrical installation companies and private sector entrepreneurs, the lively building market boosted the sales turnover of Harju Elekter stores. The turnover of the commerce group grew by 16% in the year 2001 and grossed 34,7 million kroons.

The electrical heating equipment sales department of the Commerce Group is responsible for the wholesale, maintenance and warranty repairs of electrical heaters, water boilers and heat accumulators imported by Harju Elekter. Thermor and Unidare products are sold at Harju Elekter stores and other major shopping malls all over Estonia.

In 2002 the Commerce Group plans to expand into Tartu. A new shop will be opened there that should improve customer services in South Estonia and enlarge our market share in the region.



Kaubandus | Sales Activities

- Tallinna kauplus | Store in Tallinn
- Keila kauplus | Store in Keila
- Elektrikomponentide müük tehasesest | Electrical components from factory
- Elektrikütteseadmed | Electrical heaters



AS Eltek valmistab ja tarnib oma klientidele kõrge kvaliteediga tooteid, omades kaasaegseid tootmisvõimsusi, tootearendust ja turustusvõrku ning konkureerides edukalt rahvusvahelisel telekommunikatsiooni- ja andmeside toodete turul.

AS Eltek manufactures and supplies high quality products, has modern production facilities, product development and a marketing network that enables it to compete successfully on the international telecommunication and data communication market.

AS Eltek on Harju Elektri 100%line tütarettevõte, kuuludes kontserni 1998. aastast. ASi Eltek põhitegevuseks on toodete valmistamine ja müük telekommunikatsiooni- ja andmeside turu tarbeks. Firma tootevalikusse kuuluvad telefonivõrgu jaotus- ja andmesideseadmete kapid, katkematu toiteallika (UPS) kappide korpused ning mitmesugused lehtmetailtooted ja -tööd.

Seoses maailmajanduse aktiivsuse vähenemisega, langusega telekommunikatsiooniturul ning mõjutatuna septembrisündmustest USAs, kahanes ASi Eltek 2001. aasta käive 30,6 miljoni kroonini, olles peaaegu 30% võrra väiksem kui 2000. aastal. Ekspordi osakaal käibes oli 57%. Ekspordikäibe langus oli seotud eelkõige USA firma APC tellimuste järsu vähenemisega UPS kappidele.

Tingituna ajutisest müügitellimuste vähenemisest juba olemasolevate toodete osas, arendati välja ja käivitati mitmeid uusi tulevikku suunatud projekte. Ühena perspektiivsematest võib nimetada fiiberoptiliste toodete valmistamise käivitamist II poolaastal, milleks renoveeriti pinnad, investeeriti seadmetesse 3,7 miljonit krooni ning loodi uusi töökohti. Kiiremat ja mahukat andmete edastamist võimaldavate fiiberoptiliste kaablite valmistamiseks vajalik *know-how* tuleb Soome partnerilt, kellega koostöös toimub ka töötajate koolitus. Seega on käivitatud projekti näol tegemist firma jaoks uue ning maailmas kasvava ja perspektiivse turunishiga.

2001. aasta lõpus sertifitseerimisbüroo BVQI poolt tehtud audit tunnistab ettevõtte kvaliteedijuhtimissüsteemi vastavust rahvusvahelisele kvaliteedistandardile ISO9001:2000. Aastapikkune töö lehtmetailtoodete tootmise, tootearenduse ja turustamise vastavusse viimisel nimetatud standardiga lõi võimaluse kliendi vajadustest lähtuvas tootmise korraldamiseks ettevõttes, suunates veelgi kliendikesksemate lahenduste väljatöötamisele.

2002. aastal keskendutakse müügiimahtude taastamisele ja suurenemisele USAs, eeldades nõudluse suurenemist telekommunikatsioonitoodete sektoris maailmas. Otsitakse ja käivitatakse uusi ja juba arengujärgus olevaid telekommunikatsioonitoodete alaseid koostööprojekte. Fiiberoptiliste toodete osas jätkatakse tööd kavandatud mahtude saavutamiseks. Ühistöös emaettevõttega viiakse 2002. aastal lõpule keskkonnajuhtimissüsteemi ISO14001 juurutamine.

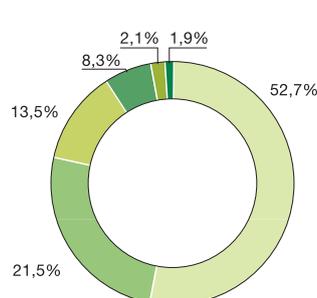
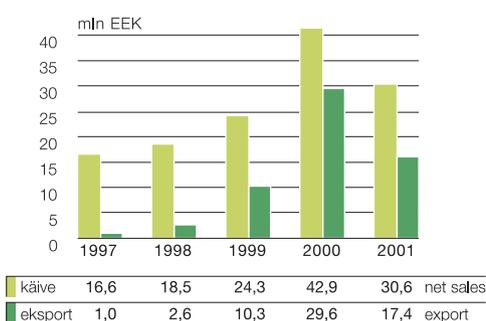
AS Eltek is a subsidiary company which is 100% owned by Harju Elekter and has belonged to the Group since 1998. The core business of AS Eltek is manufacturing and marketing of products for the telecom and data communication market. The product range features cabinets/cases for telecom distribution and data communication networks, UPS-cases and various sheet metal items and work.

Due to the slowdown in the global economy, the decline on the telecom market and the adverse effect of September attacks in the USA, AS Eltek's turnover in 2001 dropped to 30,6 million kroons that was almost 30% lower than in 2000. The share of export in net sales was 57%. The decrease in export was caused primarily by the abrupt cutback by the US company APC of its orders for UPS-cases.

Due to the temporary decrease in supply orders for existing products, the company initiated and launched several future-oriented projects. One of the most promising projects lead to the commencement of fibre-optic products manufacturing in the second half-year. To that end, facilities was renovated, 3,7 million kroons was invested in technology, new jobs were created. The Finnish partner provided the know-how necessary for the manufacturing of fibre-optic cables that are capable of fast transfer of large amounts of data. The partner helps also with the training of the workers. Thus for the company this project was a stepping stone into a growing and perspective niche market.

The audit conducted by the certification agency BVQI in the end of 2001 verified the conformity of the environmental management system used in the company to the ISO 9001:2000 requirements. Years of work dedicated to aligning the production processes in the sheet metal plant, product development and distribution system with the above international standards, created the opportunity to streamline the production schemes to the needs of the customers and to focus more on the development of customer-driven solutions.

In 2002 the focus will be on the restoration and boosting of sales volumes in the United States, assuming that the demand for telecommunication sector products in the world will increase. Search for and initiation of new telecom-related co-operation projects as well as work with the projects under way will continue. Efforts will be sustained for the achievement of estimated output capacity in the fibre optic area. In co-operation with the parent company, the implementation of the ISO 14001 environmental management system will be completed.



Tootegrupid | Product Groups

- Telekommunikatsiooniseadmed
Equipment for telecom sector
- Metallist riidekapid | Metal lockers
- Allhanketööd | Subcontracted work
- Sideteenused | Communication services
- Vahendusmüük | Intermediation
- Muud teenused | Other services



AS Keila Kaabel

AS Keila Kaabel pakub oma klientidele Euroopa standarditele ja tootmistavadele vastavat kvaliteeti ning lahendusi, mis põhinevad NK kaablitehaste kogemustel, *know-how*'l ja tehnoloogial.

AS Keila Kaabel (Keila Cables) offers its customers quality products and solutions that conform to the European standards and best manufacturing practice and are based on the NK cable manufacturers' experience, know-how and technology.

AS Keila Kaabel on asutatud 1992. aastal Harju Elektri (41,2%) ja Nokia Cables (58,8%) ühisettevõtte, kuuludes alates 2000. aastast Hollandi päritolu kaablitootmiskontserni Draka Holding Group. Firma põhitoodangu moodustavad installatsioonikaablid ning madalpinge jõukaablid. Lisaks Keila tehase toodangule pakutakse oma klientidele NK ja Pirelli tehaste laia tootesortimenti, esindades firmasid kõigis kolmes Balti riigis. Kõik tooted on sertifitseeritud rahvusvaheliselt tunnustatud sertifitseerimisbüroode poolt. Ettevõtte kvaliteedijuhtimissüsteem vastab rahvusvahelisele kvaliteedistandardile ISO 9001.

Keila Kaabel on ainus suur kaablitootja Baltimaades, omades piisavat tootmisvõimsust kogu Balti turu klientide teenindamiseks. Pidev töö nende vajaduste tundmaõppimisel ning toimivate lahenduste pakkumisel avaldub ettevõtte käibe kasvus. 2001. aastal suurenes käive rohkem kui 10%, jõudes 268,7 miljoni kroonini. Käibe kasvus on oluline osa firma peamistel eksportturgudel – Lätl ja Leedul.

2001. aastal juurutati ja viidi läbi ISO 14001 keskkonnakaitset tagava juhtimissüsteemi sertifitseerimine, mis annab garantii, et oma arengukavades arvestab ettevõtte ka oma tegevusest lähtuvaid mõjusid keskkonnale eesmärgiga tagada keskkonnasäästlik ettevõtte areng.

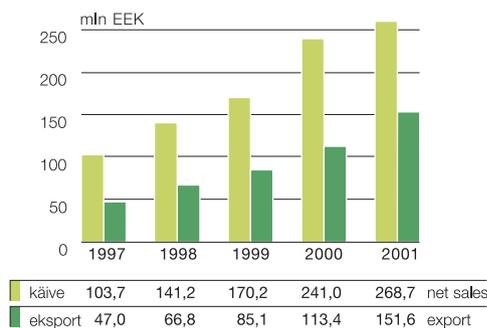
2002. aastale on planeeritud müügi kasvu jätkumine. 2001. a ebastabiilne seis maailma majanduselus Baltimaadele olulist mõju ei avaldanud. Ehitustegevuse elavnemine ja investeringute kasv Baltikumis ning sõlmitud lepingud Ukrainas loovad head eeldused ekspordile jätkuvale kasvule.

AS Keila Kaabel was founded in 1992 as a joint venture of Harju Elekter (41,2%) and Nokia Cables (58,8%). Since the year 2000 it belongs to the Dutch cable manufacturers' concern Draka Holding Group. The main products manufactured by the company are installation cables and low-voltage power cables. In addition to the products from the Keila factory, the company act as the NK and Pirelli authorised representative in three Baltic states and offers a wide assortment of their products to its customers there. All products have been certified by internationally recognised certification agencies. The quality management system used in the company is in conformity with the ISO 9001 requirements.

Keila Cables is the sole largest cable manufacturer in the Baltics and has enough production capacity cover the entire Baltic market. Its sustained efforts at examining customer needs and offering feasible solutions have augmented the turnover growth. In 2001 the turnover increased by over 10% and grossed 268,7 million kroons. The main export markets – in Latvia and Lithuania – contributed the most to the growing turnover.

In 2001 the company introduced and implemented the ISO 14001 environmental management system that should serve as a guarantee for incorporating environmental impacts in the corporate development plans and for the sustainable development of the company.

Plans for 2002 envisage the growth of sales volumes. Instability that characterised global economy in 2001 did not affect the Baltic states much. The lively building market, growing investments in the Baltic region and agreements signed with the Ukraine should create good preconditions for further increase of exports.





AS Saajos Balti

AS Saajos Balti toodab ja müüb kvaliteetseid tuletõkkeuksi ja tarindeid, pidades tähtsaks pikaajalisi kliendisuhteid.

AS Saajos Balti manufactures and markets high quality fireproof doors and structures and cherishes long-lived customer relations.

Saajos Balti on ASi Harju Elekter, Oy Saajos International Ltd (Soome) ja Inexa Panel A/S (Taani) ühissettevõtte, milles igale osapoolle kuulub 1/3 ettevõtte aktsiatest. 1994. aastal Saajos Internationali litsentsilepingu alusel uste tootmist alustanud Harju Elektri uksetehas jätkas oma tegevust iseseisva ettevõtteks 1999. aastal.

ASi Saajos Balti põhitegevusala on tuletõkkeuste valmistamine ehituse ja laevaehituse turu tarbeks. Ehituslikke tarindeid turustatakse peamiselt Balti riikides ja Skandinaaviamaades. Laevaehituse toodete turg on laiem, ulatudes Euroopa laevatehastest Ameerika Ühendriikide ja Kaug-Idani. Mõlema tootegrupi osas püütakse klientidele pakkuda kogu vajaminevat tootesortimenti.

2001. aastal kasvas firma käive üle 50% 38,6 miljoni kroonini, millest enam kui 80% eksporditi. Käibe kasv oli tingitud viimaste aastate jooksul koos omanikfirmadega tehtud tööst tootearenduse, uute klientide ja turgude leidmise ning toodetele vajalike sertifikaatide taotlemisel. Ühena vähestest Eestis omab ettevõtte MED ehk Euroopa Liidu laevavarustuse direktiivile vastavuse sertifikaate. Ekspordi osakaal käibes suurenes peamiselt traditsiooniliste eksporditurude – Soome ja Taani – arvelt. Kõigist Keila tehases toodetud udest 56% moodustasid laevaehituse tooted, mis 100%liselt eksporditi.

Tootmisprotsesside juhtimine ettevõttes tugineb alates 1999. aastast ISO9001 kvaliteedijuhtimisstandardile. Alates 2001. aastast osaletakse Taani-Eesti koostööprojekti, juurutades ISO14001 standardile vastavat keskkonnasäästlikku tootmiskorraldust.

Aastal 2002 laiendatakse tootmist ja investeeritakse tehnoloogiasse, luues sellega aluse tootmismahu suurendamiseks kuni 15 tuhande ukseni aastas. Üha rohkem tähelepanu pööratakse eduka koostöö kindlustamisele juba olemasolevate klientidega ning uute partnerite leidmisele ja nende usalduse võitmisele kõikjal maailmas.

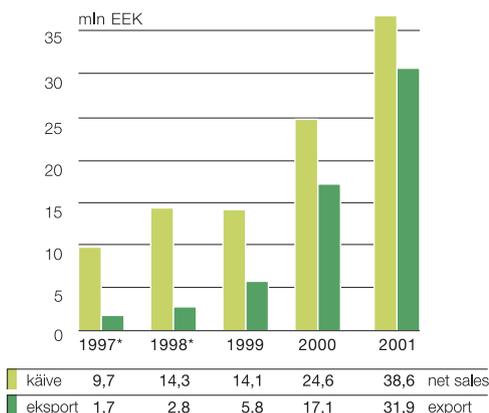
Saajos Balti is the joint venture of AS Harju Elekter, Oy Saajos International Ltd. (Finland) and Inexa Panel A/S (Denmark) where each partner owns 1/3 of the shares. The door factory of Harju Elekter that started to manufacture doors in 1994 with the licence from Saajos International, became an independent enterprise in 1999.

The core business of AS Saajos Balti is manufacturing of fireproof doors for the construction and shipbuilding industries. Structures for building industry are marketed primarily in the Baltic and Nordic countries. The market for shipbuilding products is wider – ranging from the European shipbuilders to the United States and Far East. In both product categories the goal is to offer to the clients a full range of products.

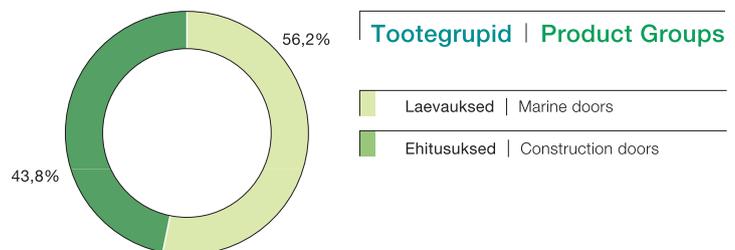
In 2001 net sales of the company grew over 50% and reached the 38,6 million kroon level, out of which more than 80% was export. The turnover growth is attributable to initiatives undertaken in recent years together with proprietors in product development, finding of new markets and clients and applying for necessary product certificates. The company is one of the few enterprises in Estonia to have the MED certificate of conformity to EU marine equipment requirements. The share of export in net sales increased mostly at the expense of traditional export markets – Finland and Denmark. 56% of all doors made at Keila plant were meant for the shipbuilding sector and 100% of them were exported.

Since 1999 the control of production processes used in the company has been streamlined to the ISO 9001 quality management standard. Beginning from 2001 the company participates in the Danish-Estonian co-operation project, the aim of which is the introduction of the ISO 14001 environmental management system in production.

In 2002 the company intends to expand production and invest in technology, thus laying the foundation for increasing its annual output capacity to 15 thousand doors. More attention will be given to consolidation of successful co-operation links with the existing customers, finding of new partners and securing their confidence worldwide.



* Harju Elektri tootmisüksuse majandusnäitajad
 * The indicators of Harju Elekter production division



Majanduskeskkond ja selle mõjutused

2001. a toimus maailma majanduselus mitmeid olulise tähtsusega sündmusi. Aasta algusest langustrendi läinud infotehnoloogia ja telekommunikatsiooni sektorid ei suutnud stabiilsust saavutada peaaegu kogu aasta jooksul. Vaatamata majanduskliima globaalsele jahenemisele ning maailma majanduselu raputanud sündmustele püsis Eesti majandusolukord aruandeaastal suhteliselt soodne ning maailma majanduskliima halvenemise mõju oli mõõdukas. Jätkuvalt kõrge dollarikurs muude maailma valuutade suhtes ASle Harju Elekter mõju ei avaldanud, kuna arveldused toimuvad valdavalt eurosooni valuutades.

ASi Harju Elekter siseturg on orienteeritud ehitusele ja renoveerimisele, eelkõige elektriühituses kasutatavatele toodetele. Lisaks traditsioonilistele ehitustele on kasvanud infrastruktuuri arendamiseks mõeldud objektide osakaal. 2000. a alanud tõus elektriühituses jätkub tänaseni. Elektriseadmete tehase poolt valmistatavate alajaamade ja alajaamatoodete müüginahud kasvasid. Lisaks olid turud valmis vastu võtma uusi ja paremaid tooteid.

Olulisemad eksportturud (Skandinaavias ja USA) läksid peale 2000. a suurt tõusu langusesse. Harju Elektri suurima koostööpartneri PKC Group OYj vahendusel autotööstusele (Scania ja Volvo bussid ja veoautod) valmistatavate toodete mahud vähenesid veidi, kuid peaaegu poole võrra vähenesid tooted elektroonikatööstusele. Suur langus toimus ka telekommunikatsiooniturgudele mõeldud allhanketoodete (USA firma APC projekt) osas.

Vastupidiselt oluliselt langenud eksportturgudele kindlustasid Harju Elektri kontserni ettevõtteid oma positsioone sise- ja lähiturudel, reageerides paindlikult turu nõudmistele.

Olulised sündmused

Harju Elektri Elektriseadmete tehases valmistatud lehtmalkkorpusega alajaam HEKA 1VM hinnati V rahvusvahelise energiamajanduse messi Enerex 2001 raames toimunud konkursil parimaks Eestis valmistatud elektritooteks. Eesti Elektritööde Ettevõtjate Liit omistas Elektriseadmete tehasele tunnustatud elektritööde ettevõtja tiitli, mis anti üle 31. augustil.

2001. a panustati jätkuvalt tootearendusse ja tootmisprotsessi efektiivsuse tõstmisele:

- Elektriseadmete tehase tootearenduse osakond töötas tooterühma HEKA baasil välja uudeid lahendusi, mille tulemusena realiseeriti mitmeid erilahendusega keskpinge jaotus- ja trafopunkte.
- Töötati välja ja juurutati tootmisesse uus seade keskpinge mõõtemoodul HE CTVT elektrenergia mõõtmiseks. Seadet müüakse nii komplektalajaamade koosseisus kui ka omaette tootena.
- 11. detsembril 2001 sõlmiti Schneider Electric Industriega litsentsileping vaakumvõimsuslülitiga keskpingeseadme valmistamiseks. Toodet kasutatakse piirkonna alajaamades ja trafopunktides ning tööstuses elektrivõrgu juhtimiseks ja kaitseks. Uue toote tootmisesse juurutamisega alustatakse 2002. a.

2001. a jätkus kontsernis töö uute turgude leidmiseks ning võimaluste otsimine oma turuosa suurendamiseks sise- ja väliseturul. Majandusaastal käivitusid mitmed uued rahvusvahelised koostööprojektid:

- Alustati elektriseadmete tarneid Soome laevaehitusturule.
- III kvartalis sai Elektriseadmete tehase uued tellimused seeriakilpide tarnimiseks Soome ehitusturule. Koostööleping ehitusturul kasutatavate elektrikilpide tootmiseks ning installatsiooni- ja laeva

Economic environment and its impact

The year 2001 witnessed several significant events in global economy. The IT and telecommunications sectors slid into the downward curve and failed to regain stability throughout the year. Despite the cooling of the global economy and events that shocked the economies worldwide, the situation in the Estonian economy during the financial year remained to be relatively favourable and the adverse effect of the deteriorating global economic climate was moderate. The persistently high dollar exchange rate to other world currencies did not affect AS Harju Elekter as most of its transactions were conducted in the euro zone currencies.

On the domestic market AS Harju Elekter targets are geared to construction and renovation sector, primarily products used in electrical installation work. In addition to traditional building work, the proportion of infrastructure development projects has grown. The rise in electrical engineering area has been persistent. Sales of substations and substation-related products made by the Electrical Equipment Factory increased. Moreover, the market was mature for the introduction of new and better products.

Following the abrupt rise in the beginning of the year, the company's main export markets (in Scandinavia and USA) went into decline. Sales volumes to the automotive industry (Scania and Volvo buses and trucks) through Harju Elekter's largest co-operation partner PKC Group OY decreased slightly, however, sales to the electronic industry shrank almost twofold. Subcontracted work for the telecom companies (US company APC project) also suffered a major downturn.

Contrary to the declining export markets, companies of the Harju Elekter Group managed to consolidate their positions on the domestic as well as neighbouring markets by flexibly responding to the changing market demand.

Highlights of the year

In the contest organised at the 5th International Energy Management Fair ENEREX 2001 the HEKA 1VM outdoor substation in a sheet metal enclosure manufactured at Harju Elekter Electrical Equipment Factory was nominated the best electrical product made in Estonia. The Estonian Association of Electrical Enterprises awarded the Electrical Equipment Factory the title of the recognised electrical enterprise and presented the certificate on August 31.

In 2001 product development and improvement of production efficiency continued to be in the focus:

- R&D division of the Electrical Equipment Factory developed innovative applications on the basis of the HEKA product family that lead to the production of several specially designed MV network points and secondary substations in the public distribution and industry sectors.
- A new module was designed and launched – MV metering board HE CTVT for measuring of electrical energy. This device is sold as part of outdoor substations or separately.
- On the 11th December 2001 a licence agreement was signed with Schneider Electric Industries for the manufacturing of metalclad switchgear with vacuum circuit-breaker for MV primary distribution. This product is used for control and protection of the power network in district substations, transformer stations and industrial enterprises. The new product will be launched in 2002.

In 2001 the Group sustained its efforts at finding new markets and identifying the opportunities that would allow to increase its market share on the domestic as well as external markets. Several new international co-operation projects were initiated during the financial year, including:

paigaldatavate juhtmesüsteemide valmistamiseks allkirjastati aruandeaasta IV kvartalis.

- IV kvartalis sõlmis emaettevõtte töövõtulepingu Elektriseadmete tehase Läti müügiesindajaga, kelle ülesanneteks on tehase toodete turustamine ning Harju Elektrile turuosa võitmine Lätis.
- Maikuu alustas ELTEK allhanke korras metalldetailide valmistamist ja tarnimist elektritehnilisi tooteid valmistavatele firmadele Rootsis ja Hollandis.
- Tütarettevõtte ELTEK alustas II poolaastal Soome partneri tellimusel fiiberoptiliste ühenduskaablite ja tarvikute valmistamist. Kontserni jaoks on tegemist uudse tehnoloogia ja oskustega ning maailmas kasvava ja perspektiivse tööstusharuga. Esimesed partiid realiseeriti neljandas kvartalis.
- ELTEK võitis Elcoteq'i poolt korraldatud allhanketööde konkursi Eesti ettevõtete osas.

11. mail 2001 toimunud tütarettevõtte üldkoosolek otsustas laiendada ASi ELTEK aktsiakapitali 4 miljoni kroonini, sellest 2 miljonit fondiemissiooni ja 1 miljon krooni aktsiakapitali juurdemaksu arvelt. Kandeotsus muudatuste sisseviimiseks äriregistris tehti 04.07.2001.

Autojuhtmete tehas uuendas ISO 9002 sertifikaati järgneva perioodiks. Juunis sertifitseerimisfirma SGS-Fimko poolt tehtud auditi käigus tunnustati tehase tootmisprotsesside vastavust ISO 9002 standardile.

Koostöös konsultatsioonifirmaga juurutas Harju Elekter kontsernis ISO 14001 standardile vastava keskkonna juhtimissüsteemi. Põhi-audit on plaanis läbi viia 2002. a esimeses kvartalis.

Sidusettevõttes Keila Kaabel sertifitseeriti ISO 14001 standardile vastav keskkonna juhtimissüsteem. Tütarettevõttes ELTEK sertifitseeriti BVQI poolt ISO 9001:2000 standardile vastav kvaliteedijuh-timissüsteem.

Käive ja eksport

ASi Harju Elekter 2001. a 12 kuu konsolideeritud realiseerimise netokäive oli 195,5 (2000: 205,6) miljonit krooni, mis on 95,1% eelmise aasta tasemest. Sealhulgas jäi emaettevõtte käibe maht praktiliselt 2000. a tasemele, moodustades sellest 99,8%.

- Deliveries of electrical equipment for the Finnish shipbuilding market.
- In Quarter III the Electrical Equipment Factory received new orders for the supply of serial switchboards to the Finnish building market. The co-operation agreement for the production of power switchboards for the building industry as well as manufacturing of wiring systems for installations and ships was concluded in Quarter IV of the financial year.
- In Quarter IV the parent company signed an employment contract with the sales agent of the Electrical Equipment Factory residing in Latvia whose task is marketing of the factory's products and securing a market share for Harju Elekter on the Latvian market.
- In May ELTEK launched the production and deliveries of steel structures outsourced by Swedish and Dutch electrical engineering companies.
- In the second half-year the subsidiary company ELTEK started to fulfil the order of its Finnish partner for fibre-optic connection cables and accessories. For the Group it meant involvement in new technology, new skills and high profile industry with a good growth potential. First consignments dispatched in Quarter IV.
- ELTEK won the tender for subcontracting work organised by Elcoteq.

On the 11th May 2001 the AGM of the subsidiary company decided to increase the share capital of AS ELTEK to 4 million kroons, out of which amount 2 million would be generated through the stock dividend issue and 1 million through additional contributions to the share capital. The corresponding entry was made in the Commercial Register on 04.07.2001.

Cable Harnesses Factory renewed its ISO 9002 certificate for the subsequent period. The audit conducted by SGS-Fimko certification agency in June verified the conformity of the production processes used at the factory with the ISO 9002 requirements.

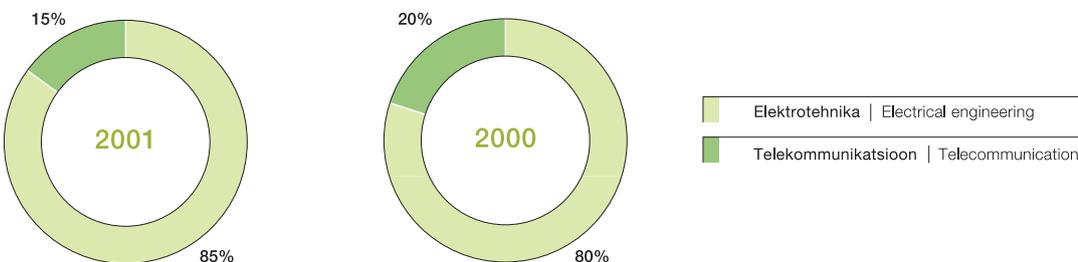
In co-operation with a consultation firm, Harju Elekter introduced in the Group the ISO 14001 environmental management system. The main audit is planned for Quarter I, 2002.

The ISO 14001 environmental management system in place at Keila Cables, affiliated company, was also approved. At ELTEK, subsidiary company, BVQI verified the conformity of the quality management system with the ISO 9001:2001 standard.

Turnover and export

In 2001 the consolidated net sales of AS Harju Elekter for the 12-month period amounted to 195,5 (2000:205,6) million kroons which is 95,1% of the previous year's total. In fact, the turnover of the parent company sustained the year 2000 level, accounting for 99,8% of the latter.

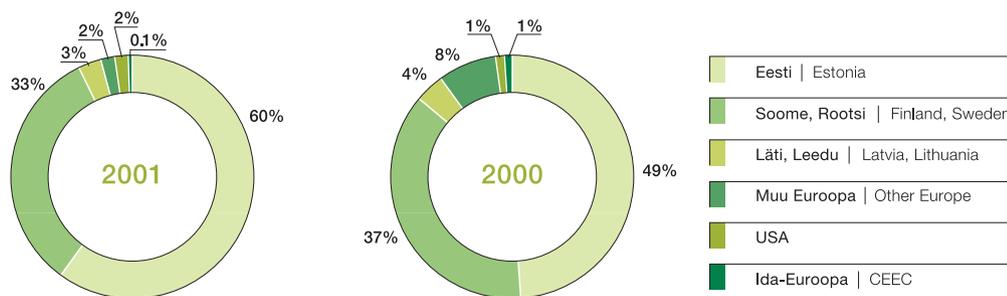
Kontserni käive ärisegmentide lõikes | The Groups' turnover by business segments



Ekspord moodustas 40,4% käibe mahust (2000: 59,6%). Ekspordimaht kokku oli 24,5% väiksem kui eelmise aasta samal perioodil. Eksporditurgude suur tagasimek oli tingitud nõudluse üldisest vähenemisest maailma auto- ja elektroonikatööstuses. Uute turgude tulid juurde Inglismaa, Holland ja Venemaa.

The share of export in the turnover was 40,4% (2000: 59,6%). In total, the export volume was 24,5% lower than for the same period last year. The drastic regression in export markets was caused by the universal demand decrease in the automotive and electronic industry. Among the new markets were UK, Netherlands and Russia.

Kontserni käive geograafiliste segmentide kaupa | The Groups' turnover by geographical areas



Muu Euroopa – Taani, Holland, Iiri- ja Inglismaa; Ida-Euroopa riigid – Venemaa, Tšehhi, Slovakkia, Sloveenia ja Ungari.

Eesti Väliskaubanduse Liidu poolt tehtud kokkuvõtete põhjal kuulus Harju Elekter Eesti-Soome suunaliste tarnete mahtude poolest 2001. a 10 suurima eksportööri hulka.

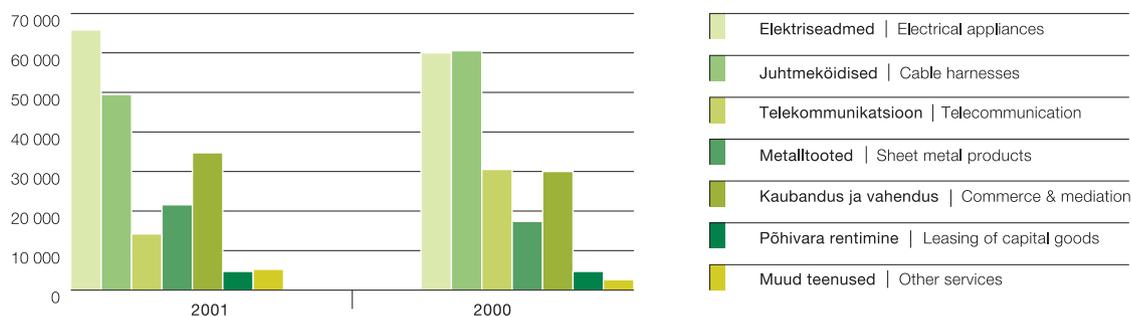
Aruandeaastal kasvas kontserni käive siseturule 15,4%, moodustades kogu realiseerimise netokäibest 59,6% (2000: 49,1%). Elektroseadmete müük koduturule kasvas aastaga 7 miljonit krooni, mis on 10,7% tooterühma 2001. a realiseerimise netokäibest. Mitmesuguste elektrikaupade vahenduse müük kasvas aastaga 16,3% e +4,9 miljonit krooni.

Other European – Denmark, Holland, Ireland, UK; CEEC – Russia, Czech Rep., Slovak Rep., Slovenia, Hungary.

According to the review by the Estonian Foreign Trade Association, Harju Elekter belonged to Top10 exporters on the Estonian-Finnish direction in 2001.

In the financial year the Group's turnover on the domestic market grew by 15,4%, thus accounting for 59,6% of the total net sales (2000: 49,1%). The annual growth in the sale of electrical appliances on the domestic market was 7 million kroons, accounting for 10,7% of the 2001 net sales for this product family. Intermediate sale of various electrical commodities grew by 16,3%, that is +4,9 million kroons.

Kontserni käive tootegruppide ja tegevusalade lõikes | The Group's turnover by product groups and business areas



Kasum

Kontserni 12 kuu ärikasum oli 11,6 (2000: 17,0) miljonit krooni. Ärikasumi languse peapõhjusteks saab lugeda nii ekspordimahtudest tingitud müügitulude vähenemist kui ka uute toodete juurutamise ja projektide käivitamisega seotud täiendavaid kulutusi.

Tulem finantstegevusest oli 9,1 (2000: 12,1) miljonit krooni. Aruandeaastal on finantstulu sidusettevõtetest 3,6 miljonit krooni väiksem 2000. a näitajast, mis sisaldas ASi Glamox Harju Elekter aktsiate müügist saadud ühekordset finantstulu 3,1 miljonit krooni.

Kokkuvõttes oli kontserni 2001. a puhaskasum 20,7 (2000: 29,2) miljonit krooni. Puhaskasumi rentaabluks kujunes 10,6% (2000: 14,2%). Puhaskasum aktsia kohta oli 3,84 (2000: 5,40) krooni.

Investeeringud ja finantseerimine

Kokku investeeriti 2001. a kontsernis materiaalsesse põhivarasse 10,1 (2000: 28,3) miljonit krooni.

Suuremad investeeringud olid (miljonit krooni):

Tehnoloogilised seadmed fiiberoptiliste toodete valmistamiseks	3,7
Tootmishoonete ja ruumide rekonstrueerimine	3,0
Värviliinide seadmed	1,4
Arvutus- ja kontoritehnika	0,9
Elektriseadmete testseade	0,2

Profit

The Group's operating profit for the 12-month period was 11,6 (2000: 17,0) million kroons. The drop in the operating profit can be attributed mainly to the decrease in sales revenue caused by shrinking export volumes as well as additional costs incurred in connection with the introduction of new products and the launch of new projects.

Income from financing activities was 9,1 (2000:17,0) million kroons. In the accounting year financial income received from related companies was 3,6 million kroons less than in 2000, that included 3,1 million kroons of one-time financial income from the disposal of AS Glamox Harju Elekter shares.

In conclusion, the Group's net profit for 2001 amounted to 20,7 (2000: 29,2) million kroons. Net profit margin was 10,6% (2000: 14,2%). EPS was 3,84 (2000: 5,40) kroons.

Investing and financing activities

In 2001 the Group invested altogether 10,1 (2000: 28,3) million kroons in tangible fixed assets.

Major investment projects were (million kroons):

Technology for fibre-optic products
Reconstruction of production facilities and premises
Coating line
IT and office equipment
Testing device for electrical appliances

Juunis 2001 paigutas Harju Elekter 1,0 miljonit krooni tütarettevõtte aktsiakapitali laiendusse. Investeeringud finantseeriti põhiliselt omavahenditest. Tehnoloogiliste seadmete soetuse finantseerimiseks sõlmiti kolm uut liisinglepingut. Lepinguga soetatud seadmete maksumus oli 3,4 miljonit krooni.

2001. a tasuti pikaajalist laenu ja kapitalirendi põhimakseid kokku 9,4 (2000: 8,3) miljonit krooni. 2000. a eest maksti omanikele dividendide 6,5 (: 5,4) miljonit krooni.

Arendustegevus

Arenduskulud kokku moodustasid 2001. a 3,5 (2000: 3,4) miljonit krooni. Tugevdati Elektriseadmete tehase ja tütarettevõtte ELTEK tootarenduse osakondi, soetati litsents keskpinge jaotusseadmete valmistamiseks. Tütarettevõttes ELTEK tunnistati tootarendus ja tootmine ISO 9001:2000 standardile vastavaks ja juurutati fiiberoptiliste toodete valmistamine. Kontsernis juurutati keskkonnakaitset tagav ISO 14001 standardile vastav süsteem.

Personal ja palgad

2001. a oli töötajate keskmine arv kontsernis 673 (2000: 687), sh emaettevõttes 607 (2000: 621). Bilansipäeva 31.12.2001 seisuga oli töötajate arv kontsernis 641, sh emaettevõttes 577. Kontserni personalist oli töölisi 521 ning insener-tehnilisi ja juhtivtöötajaid 120. Hariduse järgi töötab kontsernis 62 kõrg-, 446 kesk- ja keskeri- ning 133 põhiharidusega töötajat. 2001. a maksti kontsernis töö- ja puhkusetasude ning preemiatena välja 49,9 (2000: 52,5) miljonit krooni, sellest 44,0 (2000: 45,8) miljonit krooni emaettevõttes; arvestatud sotsiaalmaks kokku oli 17,0 (2000: 18,1) miljonit krooni ning keskmine palk töötaja kohta 6 185 (2000: 6 369) krooni kuus.

Aksia ja aktsionärid

Harju Elektri aktsiakapital 54,0 miljonit krooni jaguneb 5,4 miljoniks nimeliseks lihtaktsiaks (HELEK) nimiväärtusega 10 krooni. Alates 30. septembrist 1997 on aktsia noteeritud Tallinna Väärtpaberibörsi lisanimekirjas. 2001. a kaubeldi Harju Elektri aktsiaga 47,8 (2000: 82,1) miljonit krooni eest. Omanikku vahetas ja käibes ringles 43% aktsiatest, kokku 2,3 (2000: 2,1) miljonit aktsiat. Madalaima hinnaga tehing börsil tehti väärtusel 23,10 (2000: 39,10) krooni ja kõrgeima hinnaga tehing 39,10 (2000: 47,30) krooni tasemel. Aktsia keskmiseks hinnaks kujunes 34,01 (2000: 43,23) krooni. 2001. a viimase kauplemispäeva sulgemishind oli 30,30 (2000: 42,20) krooni.

In June 2001 Harju Elekter invested 1,0 million kroons in the expansion of the share capital of its subsidiary. The investment was financed mostly from own funds. Three lease agreements were concluded for the acquisition of technology and equipment. The cost of equipment leased was 3,4 million kroons.

In 2001 as much as 9,4 (2000: 8,3) million kroons were spent on the repayment of the long-term loan and the principal amount of the capital lease. 6,5 (2000: 5,4) million kroons were paid out in dividends to the shareholders for the year 2000.

Research and development

In 2001 development expenses amounted to 3,5 (2000: 3,4) million kroons. Product development divisions of the Electrical Equipment Factory and the subsidiary company ELTEK were strengthened, a licence was acquired for the manufacturing of metalclad switchgear with vacuum circuit-breaker for MV primary distribution. The conformity of product development and production processes at the subsidiary ELTEK to the ISO 9001:2000 requirements was verified and manufacturing of fibre-optic products was launched. The ISO 14001 environmental management system was put in place in the Group.

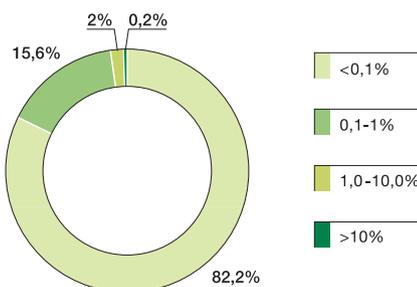
Personnel and remuneration

In 2001 the average number of employees in the Group was 673 (2000: 687), incl. 607 (2000: 621) in the parent company. On the balance date 31.12.2001 the number of employees in the Group was 641, incl. 577 in the parent company. The personnel of the Group consisted of 521 workers and 120 members of the engineering and managerial staff. By educational background the Group's personnel consisted of 62 employees with higher education, 446 with secondary and secondary vocational education, 133 with basic education. In 2001 the Group paid 49,9 (2000: 52,5) million kroons in salaries, vacation benefits and bonuses, incl. 44,0 (2000: 45,8) in the parent company; 17,0 (2000: 18,1) million kroons were set aside for social insurance tax purposes; the average monthly salary per employee was 6 185 (2000: 6 369) kroons.

Shares and shareholders

The share capital of AS Harju Elekter is 54,0 million kroons that is divided into 5,4 million registered ordinary shares (HELEK) with the nominal value of 10 kroons. From September 30, 1997 the shares are quoted on Tallinn Stock Exchange in the secondary list. In 2001 Harju Elekter shares were traded for 47,8 (2000: 82,1) million kroons. 43% of the shares changed owners and were actively traded, altogether 2,3 (2000: 2,1) million shares. The lowest price deal on the stock exchange was concluded at 23,10 (2000: 47,30) kroons and the highest price deal at 39,10 (2000: 28,00) kroons per share. The average price per share for the year settled at 34,01 (2000: 43,23) kroons. The closing price for the year 2001 was 30,30 (2000: 42,20) kroons.

Aktsionärid osaluse järgi | Shareholders per share



Aktsionäride arv Shareholders	Osa üldarvust Per cent	
>10%	1	0,2%
1,0-10,0%	9	2,0%
0,1-1%	70	15,6%
<0,1%	369	82,2%
Kokku	449	100%

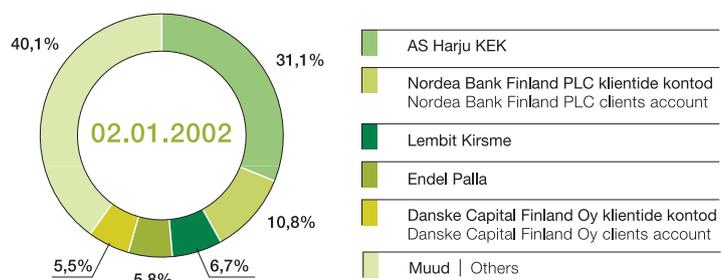
Aksia hind | Share price



TALSE



Aktsionärid | Shareholders



Seisuga 31.12.2001 oli ASil Harju Elekter 449 aktsionäri. 76,7% aktsiatest oli Eesti ja 23,3% välisaktsionäride omanduses; 37,3% aktsiatest üksikisikute ning 62,7% äriühingute, pankade ja fondide valduses.

Puhaskasum aktsia kohta oli 3,84 (2000: 5,40) krooni. Juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku maksta 2001. a eest aktsionäridele dividende 1,40 krooni aktsia kohta, kokku 7,56 miljonit krooni.

Nõukogu, juhatus ja audiitorid

Harju Elektri nõukogu on viieliikmeline. Nõukogu esimees on Endel Palla, kes tegutseb ka ASi Harju Elekter arendusdirektorina. Nõukogu liikmed on Ain Kabal – Sorainen Law Offices OÜ jurist, Lembit Kirsme – ASi Harju KEK nõukogu esimees, Madis Talgre – ASi Harju KEK juhatuse esimees ja Triinu Tombak – Maailmapanga konsultant. Nõukogu liikmetele makstud tasu koos sotsiaalmaksuga oli kokku 602 tuhat krooni.

Aktsiaseltsi juhatus on neljaliikmeline. Juhatuses esimees Andres Allikmäe töötab firmas peadirektorina. Juhatuses liikmed on Lembit Libe – peaökonomist, Ülo Merisalu – Elektriseadmete tehase direktor ja Karin Padjus – pearaamatupidaja. Kõik juhatuse liikmed kuuluvad ühtlasi firma tegevjuhtkonda. Juhatuses liikmetele eraldi tasu ei maksta.

Aktsiaseltsi audiitoriteks 2001. a olid valitud firma KPMG Estonia audiitorid Andris Jegers ja Indrek Alliksaar.

Firma tegevus aastal 2002

Organisatsiooniliste ümberkorralduste kaudu on kavandatud läbi viia firma juhtimisstruktuuride tugevdamine. Eesmärgiks on rohkem lisaväärtust andvate protsesside järk-järguline juurutamine elektriseadmete ja juhtmekööidiste valmistamisel ning klientide ja partnerite arengustrateegiate toetamine.

2002. a märtsis on planeeritud läbi viia keskkonnajuhtimissüsteemi ISO 14001 sertifitseerimine kontsernis.

Jõuda fiiberoptiliste toodete valmistamisel kavandatud tootmismahitudeni ning saavutada vajalik tootlikkus.

2002. a ei ole ette näha APC tellimuste olulist mahu kasvu UPS-kappidele. Tütarettevõtte ELTEK loodab saavutada mõningast käibe kasvu koostööprojektist firmaga Elcoteq.

Autojuhtmete tehase koostööpartneri PKC Groupi informatsioonile toetudes on autotööstusele suunatud toodete müügi kasvu oodata 2003. a Eeldame siiski, et Keila ja Haapsalu tehaste müügi käive jääb vähemalt 2001. a tasemele. Mõningast kasvu võib oodata tootesortimendi laienuksest. Elektroonikatööstusele suunatud ühenduskaablite osas kasvu ette näha ei ole.

Kavas on jätkata tööd Elektriseadmete tehase tootesortimendi laiendamiseks. Alustatakse Schneider Electric litsentsi alusel valmistatava keskpingeseadme HE NEX tootmise juurutamist ja turustamist. Koostöös klientidega on plaanis ka mitmete olemasolevate toodete uuendamine.

Lõuna-Eesti klientide paremaks teenindamiseks ja turuosa suurendamiseks piirkonnas planeeritakse uue kaupluse avamist Tartus 2002. a aprillis. Tegemist on kolmanda elektritarvete müügi spetsialiseerunud kauplusega Harju Elektri Grupis. Analooiliselt olemasolevatele kauplustele Tallinnas ja Keilas kuuluvad tulevase kaupluse nomenklatuuri lisaks Harju Elektri ja tema tütar- ning sidusettevõtete toodangule kõikvõimalikud elektritöödeks vajalikud seadmed ja materjalid.

Aktiviseerida ettevõtte äritegevust lähiturudel – Soomes, Lätis ja Venemaal.

As of 31.12.2001, AS Harju Elekter had 449 shareholders. 76,7% of the shares were held by Estonian and 23,3% by foreign shareholders; 37,3% shares by individual and 62,7% by corporate owners, banks and funds.

EPS was 3,84 (2000: 5,40) kroons. The management board shall propose to the general meeting of the shareholders to pay dividends for the year 2001 at the rate of 1,40 kroons per share, altogether 7,29 million kroons.

Supervisory and management board, auditors

The Supervisory Board of Harju Elekter consists of five members. The Chairman of the Board is Endel Palla who works also as development manager at AS Harju Elekter. Members of the Board are: Ain Kabal – legal counsel of Sorainen Law Offices, Lembit Kirsme – chairman of AS Harju KEK supervisory board, Madis Talgre – Harju KEK CEO and Triinu Tombak – consultant from World Bank. Remuneration paid to the members of the board, including social insurance tax, totalled 602 thousand kroons.

The Management Board of the company consists of four members. The Chairman of the Board is Andres Allikmäe who works as Director General of the company. Members of the board are: Lembit Libe – chief economist, Ülo Merisalu – managing director of Electrical Equipment Factory and Karin Padjus – chief accountant. All members of the board belong to the executive management of the company. Members of the management board receive no special remuneration.

Auditors Andris Jegers and Indrek Alliksaar from KPMG Estonia were appointed the company's auditors for the year 2001.

Corporate targets for 2002

To strengthen the corporate management structures through reorganisation. The objectives include the gradual introduction of greater value-added processes in the electrical appliances and wiring systems manufacturing and support to development strategies of customers and partners.

The certification of the ISO 14001 environmental management system in the Group is planned for March 2002.

The aim is to achieve the designed output capacity for fibre-optic products and to attain the required productivity level.

No significant increase in APC orders for UPS-cases is foreseen for 2002. The subsidiary company ELTEK expects to achieve a slight rise in turnover from the co-operation project with Elcoteq.

Based on the information from PKC Group, Cable Harnesses Factory's co-operation partner, sales to the automotive industry are likely to grow in 2003. However, we hope that the sales turnover of Keila and Haapsalu plants will remain at least on the year 2001 level. A slight increase in turnover can be envisaged due to the enlargement of the product range. No growth is foreseen in the connection cables sales to the electronic industry.

It is planned to continue work for the enlargement of the Electrical Equipment Factory product assortment. The factory will launch the production and marketing of HE NEX indoor switchgear for MV section of substations made with the licence of Schneider Electric. In the co-operation with the customers several existing products will be updated.

In order to improve customer services in South Estonia and to increase the market share in that region, a new shop will be opened in Tartu in April 2002. It will be the third specialised electrical appliances shop within Harju Elekter Group. Like two other shops in Tallinn and Keila, the new shop will offer, besides products of Harju Elekter and its subsidiary and related companies, also all sorts of other gadgets and materials for electrical works.

The goal is to intensify business operations in neighbouring countries – Finland, Latvia and Russia.

Raamatupidamise aastaaruanne

Financial Statement

Juhatus deklaratsioon

Juhatus deklareerib oma vastutust lehekülgedel 21-42 esitatud ASi Harju Elekter 2001. a raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab ASi Harju Elekter finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 27.02.2002, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- AS Harju Elekter on jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Declaration of Management Board

The Management Board declares its responsibility for the accuracy of AS Harju Elekter 2001 financial statements presented on pages 21-42 and confirms in good faith that:

- the financial statements of the annual report have been prepared in accordance with the accounting principles of the Good Accounting Practice;
- the annual report reflects the financial standing and economic performance of AS Harju Elekter Group in a fair and accurate manner;
- all essential circumstances and factors that were obvious and known until the completion date of the report 27.02.2002 were duly taken into consideration and reflected in the annual report;
- AS Harju Elekter is a going concern business entity.



Andres Allikmäe
Juhatusesimees
Chairman of the Board



Lembit Libe
Juhatuseliige
Member of the Management Board



Ülo Merisalu
Juhatuseliige
Member of the Management Board



Karin Padjus
Juhatuseliige
Member of the Management Board

Financial Statement	(tuhandetes)		EEK		EUR		(in thousand)
	Periodi lõpu seisuga	Lisa nr Note No.	31.12.2001	31.12.2000	31.12.2001	31.12.2000	At year-end
Aktiva							Assets
	Käibevara						Current assets
Raha- ja pangakontod	1	11 039	8 142	706	520		Cash and bank
Aktsiad ja muud väärtpaberid	2	468	402	30	26		Shares and other securities
Nõuded ostjate vastu							Trade receivables
Ostjatelt laekumata arved		15 380	16 392	983	1 048		Accounts receivable from customers
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	17	-75	-523	-5	-33		Doubtful accounts
Kokku	4	15 305	15 868	978	1 014		Total
Mitmesugused nõuded							Other receivables
Nõuded sidusettevõtetele	23	3 094	2 136	198	137		Receivables from associated companies
Muud lühiajalised nõuded	4,17	249	348	16	22		Other short-term receivables
Kokku		3 343	2 484	214	159		Total
Viitlaekumised							Accrued income
Intrssid		35	34	2	2		Interest receivable
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud							Prepaid expenses
Maksude ettemaksed	3	165	689	11	44		Prepaid taxes
Muud ettemakstud kulud		1 077	851	69	54		Other prepaid expenses
Kokku		1 242	1 540	79	98		Total
Varud							Inventories
Tooraine ja materjal		10 681	10 302	683	658		Raw materials
Lõpetamata toodang		7 824	5 543	500	354		Work-in-progress
Valmistoodang		3 051	3 617	195	231		Finished goods
Ostetud kaubad müügiks		3 730	3 331	238	213		Goods for resale
Ettemaksed hankijatele		0	8	0	1		Prepayments to suppliers
Kokku	5,17	25 286	22 801	1 616	1 457		Total
Käibevara kokku		56 718	51 272	3 625	3 277		Total current assets
Põhivara							Fixed assets
Pikaajalised finantsinvesteeringud							Long-term investments
Sidusettevõtete aktsiad	7	22 580	19 399	1 443	1 240		Shares in associated companies
Muud aktsiad	8	4 521	3 997	289	255		Other shares
Mitmesugused pikaajalised nõuded	9	473	522	30	33		Other long-term receivables
Kokku		27 574	23 918	1 762	1 529		Total
Materiaalne põhivara							Tangible assets
Maa ja ehitised	12,13	75 284	72 905	4 812	4 659		Land and buildings
Masinad ja seadmed	12,13	43 845	37 594	2 802	2 403		Plant and equipment
Muu inventar		3 756	3 371	240	215		Other equipment, fixtures, tools
Akumuleeritud kulum	12,13	-31 751	-24 407	-2 029	-1 560		Accumulated depreciation
Lõpetamata ehitus		716	0	46	0		Construction-in-progress
Kokku	10	91 850	89 462	5 870	5 718		Total
Immateriaalne põhivara							Intangible assets
Litsentsid		309	421	20	27		Licenses
Firmaväärtus		112	208	7	13		Goodwill
Kokku	11	421	629	27	40		Total
Põhivara kokku		119 845	114 010	7 660	7 287		Total fixed assets
Aktiva kokku	16	176 563	165 282	11 284	10 563		Total Assets

(tuhandetes)		EEK		EUR		(in thousand)
Perioodi lõpu seisuga	Lisa nr	31.12.2001	31.12.2000	31.12.2001	31.12.2000	At year-end
	Note No.					
Passiva						Liabilities and owners' equity
Kohustused						Liabilities
Lühiajalised kohustused						Current liabilities
Võlakohustused						Debt obligations
Mittekonverteeritavad võlakohustused	14	3 150	1 017	201	65	Non-convertible debt
Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed järgmisel perioodil	14	7 755	8 509	496	544	Current portion of long-term debt
Liisingkohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil	12,14	776	520	50	33	Current portion of lease debt
Lühiajalised laenud krediidiasutustelt		3 248	1 137	208	73	Short-term loans from credit institutions
Kokku		14 929	11 182	954	715	Total
Ostjate ettemaksed		94	326	6	21	Prepayments received from customers
Hankijatele tasumata arved		12 433	11 793	795	754	Accounts payable to suppliers
Mitmesugused võlakohustused						Other payables
Võlad sidusettevõtetele	23	327	238	21	15	Payables to associated companies
Muud võlakohustused		172	143	11	9	Other debt obligations
Kokku		499	381	32	24	Total
Maksuvõlad	3	4 931	5 731	315	366	Tax payable
Viitvõlad						Accrued expenses
Võlad töövõtjatele		5 961	6 263	381	400	Employee-related liabilities
Intressivõlad		26	16	2	1	Interest payable
Muud viitvõlad		23	37	1	2	Other accrued expenses
Kokku		6 010	6 317	384	404	Total
Kokku lühiajalised kohustused		38 896	35 730	2 486	2 284	Total current liabilities
Pikaajalised kohustused						Long-term liabilities
Tagatiseta võlakohustused	14	0	200	0	13	Unsecured debt obligations
Pikaajalised pangalaenud	14	9 649	17 404	617	1 112	Long-term bank loans
Pikaajalised liisingkohustused	12,14	2 605	298	166	19	Long-term lease liabilities
Kokku pikaajalised kohustused	14	12 254	17 902	783	1 144	Total long-term liabilities
Kokku kohustused	16	51 150	53 631	3 269	3 428	Total liabilities
Omakapital						Owners' equity
Aktsiakapital nominaalväärtuses		54 000	54 000	3 451	3 451	Share capital (nominal value)
Kohustuslik reservkapital		6 510	3 610	416	231	Statutory reserves
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		44 161	24 864	2 822	1 589	Retained profit
Aruandeaasta puhaskasum		20 742	29 176	1 326	1 865	Net profit(loss) for the financial year
Kokku omakapital	15	125 413	111 650	8 015	7 136	Total owners' equity
Passiva kokku		176 563	165 282	11 284	10 563	Total Liabilities and Owner's Equity

Financial Statement	(tuhandetes)		EEK		EUR		(in thousand)
	Periodi lõpu seisuga	Lisa nr	31.12.2001	31.12.2000	31.12.2001	31.12.2000	At year-end
		Note No.					
Aktiva							Assets
Käibevara							Current assets
Raha- ja pangakontod	1		10 260	8 119	656	519	Cash and bank
Aktsiad ja muud väärtpaberid	2		468	402	30	26	Shares and other securities
Nõuded ostjate vastu							Trade receivables
Ostjatelt laekumata arved			10 777	11 992	689	766	Accounts receivable from customers
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	17		-59	-516	-4	-33	Doubtful accounts
Kokku	4		10 718	11 477	685	733	Total
Mitmesugused nõuded							Other receivables
Nõuded ema- ja tütarettevõtetele	23		2 118	4 648	135	297	Receivables from parent company and subsidiaries
Nõuded sidusettevõtetele	23		3 094	2 136	198	137	Receivables from associated companies
Muud lühiajalised nõuded	4,17		210	345	13	22	Other short-term receivables
Kokku			5 422	7 129	347	456	Total
Viitlaekumised							Accrued income
Intressid			35	34	2	2	Interest receivable
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud							Prepaid expenses
Maksude ettemaksed	3		26	395	2	25	Prepaid taxes
Muud ettemakstud kulud			912	827	58	53	Other prepaid expenses
Kokku			938	1 223	60	78	Total
Varud							Inventories
Tooraine ja materjal			7 368	6 810	471	435	Raw materials
Lõpetamata toodang			5 662	4 480	362	286	Work-in-progress
Valmistoodang			1 245	1 050	79	67	Finished goods
Ostetud kaubad müügiks			3 679	3 295	235	211	Goods for resale
Ettemaksed hankijatele			0	0	0	0	Prepayments to suppliers
Kokku	5,17		17 954	15 635	1 147	999	Total
Käibevara kokku			45 795	44 019	2 927	2 813	Total current assets
Põhivara							Fixed assets
Pikaajalised finantsinvesteeringud							Long-term investments
Tütarettevõtete aktsiad	6		8 602	7 629	550	488	Shares in subsidiaries
Pikaajalised nõuded tütarettevõtetele	9		0	53	0	3	Long-term receivables from subsidiaries
Sidusettevõtete aktsiad	7		22 580	19 399	1 443	1 240	Shares in associated companies
Muud aktsiad	8		4 521	3 997	289	255	Other shares
Mitmesugused pikaajalised nõuded	9		473	522	30	33	Other long-term receivables
Kokku			36 175	31 600	2 312	2 020	Total
Materiaalne põhivara			0	0			Tangible assets
Maa ja ehitised	12,13		75 151	72 799	4 803	4 653	Land and buildings
Masinad ja seadmed	12,13		25 665	23 200	1 640	1 483	Plant and equipment
Muu inventar			2 693	2 625	172	168	Other equipment, fixtures, tools
Akumuleeritud kulum	12,13		-27 426	-21 733	-1 753	-1 389	Accumulated depreciation
Lõpetamata ehitus			716	0	46	0	Construction-in-progress
Kokku	10		76 799	76 892	4 908	4 914	Total
Immateriaalne põhivara							Intangible assets
Litsentsid			309	421	20	27	Licenses
Kokku	11		309	421	20	27	Total
Põhivara kokku			113 283	108 913	7 240	6 961	Total fixed assets
Aktiva kokku	16		159 078	152 932	10 167	9 774	Total Assets

(tuhandetes)		EEK		EUR		(in thousand)
Perioodi lõpu seisuga	Lisa nr	31.12.2000	31.12.2000	31.12.2000	31.12.2000	At year-end
	Note No.					
Passiva						Liabilities and owners' equity
Kohustused						Liabilities
Lühiajalised kohustused						Current liabilities
Võlakohustused						Debt obligations
Mittekonverteeritavad võlakohustused	14	200	0	13	0	Non-convertible debt
Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed järgmisel perioodil	14	5 913	7 128	378	456	Current portion of long-term debt
Lühiajalised laenud krediidiasutustelt		1 185	560	76	36	Short-term loans from credit institutions
Kokku		7 299	7 688	466	491	Total
Ostjate ettemaksud		11	326	1	21	Prepayments received from customers
Hankijatele tasumata arved		10 703	10 124	684	647	Accounts payable to suppliers
Mitmesugused võlakohustused						Other payables
Võlad ema- ja tütarettevõtetele	23	0	240	0	15	Payables to parent company and subsidiaries
Võlad sidusettevõtetele	23	327	238	21	15	Payables to associated companies
Muud võlakohustused		156	143	10	9	Other debt obligations
Kokku		483	621	31	40	Total
Maksuvõlad	3	4 345	5 315	278	340	Tax payable
Viitvõlad						Accrued expenses
Võlad töövõtjatele		5 291	5 562	338	355	Employee-related liabilities
Intressivõlad		6	4	0	0	Interest payable
Muud viitvõlad		24	26	2	2	Other accrued expenses
Kokku		5 321	5 592	340	357	Total
Kokku lühiajalised kohustused		28 162	29 665	1 800	1 896	Total current liabilities
Pikaajalised kohustused						Long-term liabilities
Tagatiseta võlakohustused	14	0	200	0	13	Unsecured debt obligations
Pikaajalised pangalaenud	14	5 503	11 416	352	730	Long-term bank loans
Pikaajalised liisingkohustused	12,14	0	0	0	0	Long-term lease liabilities
Kokku pikaajalised kohustused	14	5 503	11 616	352	742	Total long-term liabilities
Kokku kohustused	16	33 665	41 281	2 152	2 638	Total liabilities
Omakapital						Owners' equity
Aktsiakapital nominaalväärtuses		54 000	54 000	3 451	3 451	Share capital (nominal value)
Kohustuslik reservkapital		6 510	3 610	416	231	Statutory reserves
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		44 161	24 864	2 822	1 589	Retained profit
Aruandeaasta puhaskasum		20 742	29 176	1 326	1 865	Net profit(loss) for the financial year
Kokku omakapital	15	125 413	111 650	8 015	7 136	Total owners' equity
Passiva kokku		159 078	152 932	10 167	9 774	Total Liabilities and Owner's Equity

(tuhandetes)	EEK		EUR		(in thousand)		
	Periodi kohta	Lisa nr	2001	2000	2001	2000	For the Year
		Note No.					
Realiseerimise netokäive	16		195 495	205 641	12 494	13 143	Net sales
Realiseeritud toodete kulud			158 227	166 743	10 112	10 657	Cost of goods sold
Brutokasum			37 268	38 898	2 382	2 486	Gross profit
Turustuskulud			9 568	7 777	612	497	Marketing expenses
Üldhalduskulud			15 676	13 524	1 002	864	Administrative and general expenses
Muud äritulud			399	318	26	20	Other operating revenue
Muud ärikulud			818	884	52	56	Other operating charges
Ärikasum	16,17		11 605	17 031	742	1 089	Operating profit
Finantstulud, sh							Financial income incl.
• tulu tütarettevõtete aktsiatelt	6,18						• from subsidiaries
• tulu sidusettevõtete aktsiatelt	7,18		4 626	8 291	296	530	• from associate companies
• tulu muudelt investeringutelt	8,18		6 202	5 494	396	351	• from other investments
• muud intressi- ja finantstulud	2		364	677	23	43	• other interest and similar financial income
Finantstulud kokku			11 192	14 467	715	925	Total financial income
Finantskulud, sh							Financial expenses, incl.
• intressikulud			1 908	2 165	122	138	• interest expense
• kahjum valuutakursi muutusest			99	92	6	6	• foreign exchange loss
• muud finantskulud			48	65	3	4	• other financial expenses
Finantskulud kokku			2 055	2 322	131	148	Total financial expenses
Kasum majandustegevusest			20 742	29 176	1 326	1 865	Profit from ordinary activities
Aruandeaasta puhaskasum			20 742	29 176	1 326	1 865	Net profit for the financial year
Tava-puhaskasum aktsia kohta	19		3,84	5,40	0,25	0,35	Basic earnings per share
Lahustatud puhaskasum aktsia kohta	19		3,84	5,39	0,25	0,34	Diluted earnings per share

Emaettevõtte kasumiaruanne

Income statement of parent company

27

(tuhandetes)		EEK		EUR		(in thousand)
Perioodi kohta	Lisa nr	2001	2000	2001	2000	For the Year
	Note No.					
Realiseerimise netokäive	16	168 833	169 087	10 790	10 807	Net sales
Realiseeritud toodete kulud		138 994	137 709	8 883	8 801	Cost of goods sold
Brutokasum		29 839	31 378	1 907	2 005	Gross profit
Turustuskulud		6 587	6 327	421	404	Marketing expenses
Üldhalduskulud		12 439	11 173	795	714	Administrative and general expenses
Muud äritulud		328	167	21	11	Other operating revenue
Muud ärikulud		736	635	47	41	Other operating charges
Ärikasum	16,17	10 405	13 410	665	857	Operating profit
Finantstulud, sh						Financial income incl.
• tulu tütarettevõtete aktsiatelt	6,18	272	2 884	17	184	• from subsidiaries
• tulu sidusettevõtete aktsiatelt	7,18	4 626	8 291	296	530	• from associated companies
• tulu muudelt investeringutelt	8,18	6 215	5 528	397	353	• from other investments
• muud intressi- ja finantstulud	2	494	799	32	51	• other interest and similar financial income
Finantstulud kokku		11 607	17 502	742	1 119	Total financial income
Finantskulud, sh						Financial expenses, incl.
• intressikulud		1 196	1 643	76	105	• interest expense
• kahjum valuutakursi muutusest		26	27	2	2	• foreign exchange loss
• muud finantskulud		48	65	3	4	• other financial expenses
Finantskulud kokku		1 270	1 736	81	111	Total financial expenses
Kasum majandustegevusest	16	20 742	29 176	1 326	1 865	Profit from ordinary activities
Aruandeaasta puhaskasum	16	20 742	29 176	1 326	1 865	Net profit for the financial year
Tava-puhaskasum aktsia kohta	19	3,84	5,40	0,25	0,35	Basic earnings per share
Lahustatud puhaskasum aktsia kohta	19	3,84	5,39	0,25	0,34	Diluted earnings per share

Financial Statement	(tuhandetes)		EEK		EUR		(in thousand)
	Periodi kohta	Lisa nr Note No.	2001	2000	2001	2000	For the year
Financial Statement	Äritegevus						Business activities
	Aruandeaasta puhaskasum		20 742	29 176	1 326	1 865	Net profit for the current year
Finantsaruanne	Põhivara kulum ja väärtuse langus	10,11	7 936	6 808	507	435	Depreciation and amortization of fixed assets
	Kasum/kahjum materiaalse põhivara müügist ja mahakandmisest	17	-31	-76	-2	-5	Profit/loss from sales and write-off of tangible assets
Harju Elekter 2001	Kasum/kahjum kapitali-osaluse meetodil	6,7	-4 626	-5 133	-296	-328	Profit/loss by equity method
	Kasum/kahjum finantsinvesteeringute müügist	8,18	-2 761	-4 467	-176	-286	Profit/loss from sales of financial assets
	Rahavoog kokku		21 260	26 309	1 359	1 681	Total cash flow
	Lühiajalised väärtpaberid	2	-66	49	-4	3	Stock and securities (short-term)
	Äritegevusega seotud nõuete muutus		1	-4 377	0	-280	Net change in claims related to business operations
	Varud		-2 485	-5 838	-159	-373	Inventories
	Vara ümberpaigutus		-218	439	-14	28	Transferred assets
	Lühiajalised võlakohustused		3 747	2 222	239	142	Current debt liabilities
	Äritegevusega seotud kohustuste muutus		-580	2 092	-37	134	Net change in liabilities related to business activities
	Kohustuste ümberpaigutus		321	-551	21	-35	Transferred liabilities
	Rahavoog käibekapitali muutustest kokku		720	-5 964	46	-381	Total cash flow from changes in current assets and liabilities
	Rahavood äritegevusest kokku		21 980	20 344	1 405	1 300	Total cash flow from business activities
	Investeeringustegevus						Investing activities
	Tütar- ja sidusfirmade müük müügihinnas	6,7	0	5 200	0	332	Sale of subsidiaries and associated companies (selling price)
	Tütar- ja sidusfirmadelt laekunud dividendid	6,7	1 236	824	79	53	Dividends received from subsidiaries and associated companies
	Müüdud finantsinvesteeringud müügihinnas	8	2 798	1 879	179	120	Sale of financial assets (selling price)
	Muude finantsinvesteeringute soetus	8	-561	-3 012	-35	-192	Additions to other financial assets
	Laenu põhiosa laekumine	9	130	121	8	8	Loan principal received
	Antud pikaajalised laenud	9	-100	-248	-7	-16	Long-term credit granted
	Müüdud materiaalne põhivara müügihinnas		34	117	2	7	Sale of tangible fixed assets (selling price)
	Immateriaalse ja materiaalse põhivara ost	10	-6 689	-28 375	-428	-1 814	Additions to intangible and tangible fixed assets
	Põhivara ostuarvete tasumine (-)		-76	-40	-5	-3	Bills outstanding for fixed assets paid(-)
	Rahavood investeeringustegevusest kokku		-3 228	-23 534	-207	-1 504	Total cash flow from investing activities
	Finantseerimistegevus						Financing activities
	Uued laenud	14	0	7 568	0	484	New loans
	Laenude tagasimaksud	14	-8 509	-7 723	-544	-494	Loans repaid
	Kapitalirendi põhimaksete tasumine	12,14	-866	-600	-55	-38	Repayment of principal amounts of capital lease
	Muude pikaajaliste kohustuste tagasimaksud		0	-45	0	-3	Repayment of other liabilities
	Makstud dividendid	15	-6 480	-5 400	-414	-345	Cash dividends paid
	Rahavood finantseerimistegevusest kokku		-15 855	-6 200	-1 013	-396	Cash flow from financing activities
	Rahavoog kokku		2 897	-9 390	185	-600	Total Cash Flow
	Rahajääkide muutus		2 897	-9 390	185	-600	Net increase in cash
	Raha jääk aasta alguses		8 142	17 532	520	1 121	Cash at the beginning of the year
	Raha jääk aasta lõpus		11 039	8 142	706	520	Cash at the end of the year

Emaettevõtte rahavoogude aruanne

Cash flow statement of parent company

29

(tuhandetes)		EEK		EUR		(in thousand)
Perioodi kohta	Lisa nr	2001	2000	2001	2000	For the year
	Note No.					
Äritegevus						Business activities
Aruandeaasta puhaskasum		20 742	29 176	1 326	1 865	Net profit for the current year
Põhivara kulum ja väärtuse langus	10,11	6 167	5 462	394	349	Depreciation and amortization of fixed assets
Kasum/kahjum materiaalse põhivara müügist ja mahakandmisest	17	-31	-66	-2	-4	Profit/loss from sales and write-off of tangible assets
Kasum/kahjum kapitali-osaluse meetodil	6,7	-4 898	-8 017	-313	-512	Profit/loss by equity method
Kasum/kahjum finantsinvesteeringute müügist	8,18	-2 761	-4 467	-176	-286	Profit/loss from sales of financial assets
Rahavoog kokku		19 219	22 089	1 228	1 412	Total cash flow
Lühiajalised väärtpaberid	2	-66	49	-4	3	Stock and securities (short-term)
Äritegevusega seotud nõuete muutus		2 750	-6 931	176	-443	Net change in claims related to business operations
Varud		-2 319	-1 292	-148	-83	Inventories
Vara ümberpaigutus		-418	460	-27	29	Transferred assets
Lühiajalised võlakohustused		-389	-359	-25	-23	Current debt liabilities
Äritegevusega seotud kohustuste muutus		-1 115	3 697	-71	236	Net change in liabilities related to business activities
Kohustuste ümberpaigutus		1 015	736	65	47	Transferred liabilities
Rahavoog käibekapitali muutustest kokku		-542	-3 640	-35	-233	Total cash flow from changes in current assets and liabilities
Rahavood äritegevusest kokku		18 677	18 449	1 194	1 179	Total cash flow from business activities
Investeermistegevus						Investing activities
Tütar- ja sidusfirmade müük müügihinnas	6,7	0	5 200	0	332	Sale of subsidiaries and associated companies (selling price)
Tütar- ja sidusfirmadelt laekunud dividendid	6,7	1 536	924	98	59	Dividends received from subsidiaries and associated companies
Tütar- ja sidusfirmade soetus		-1 000	0	-64	0	Acquisition of subsidiaries and associated companies
Müüdnud finantsinvesteeringud müügihinnas	8	2 798	1 879	179	120	Sale of financial assets (selling price)
Muude finantsinvesteeringute soetus	8	-561	-3 012	-36	-192	Additions to other financial assets
Laenu põhiosa laekumine	9	330	303	21	19	Loan principal received
Antud pikaajalised laenud	9	-100	-248	-6	-16	Long-term credit granted
Müüdnud materiaalne põhivara müügihinnas		34	107	2	7	Sale of tangible fixed assets (selling price)
Immateriaalse ja materiaalse põhivara ost	10	-5 964	-19 484	-381	-1 245	Additions to intangible and tangible fixed assets
Põhivara ostuarvete tasumine (-)		0	-140	0	-9	Bills outstanding for fixed assets paid(-)
Rahavood investeermistegevusest kokku		-2 928	-14 472	-187	-925	Total cash flow from investing activities
Finantseerimistegevus						Financing activities
Uued laenud	14	0	200	0	13	New loans
Laenude tagasimaksed	14	-7 128	-7 723	-456	-494	Loans repaid
Makstud dividendid	15	-6 480	-5 400	-414	-345	Cash dividends paid
Rahavood finantseerimistegevusest kokku		-13 608	-12 923	-870	-826	Cash flow from financing activities
Rahavoog kokku		2 141	-8 947	137	-572	Total cash flow
Rahajääkide muutus		2 141	-8 947	137	-572	Net increase in cash
Raha jääk aasta alguses		8 119	17 066	519	1 091	Cash at the beginning of the year
Raha jääk aasta lõpus		10 260	8 119	656	519	Cash at the end of the year

	(tuhandetes)		EUR		(in thousand)
	2001	2000	2001	2000	
Aktsiad					Shares
Aktsiate arv aasta alguses	5 400 000	1 800 000	5 400 000	1 800 000	Number in the beginning of the year
Fondiemissioon	0	3 600 000	0	3 600 000	Stock dividend issue
aruandeaastal					during the financial year
Aktsiate arv aasta lõpus	5 400 000	5 400 000	5 400 000	5 400 000	Number in the end of the year
Aktsia nimiväärtus	10	10	10	10	Nominal value
Aktsiakapital					Share capital
Jääk aasta alguses	54 000	18 000	3 451	1 150	Initial balance
Aktsiate fondiemissioon	0	36 000	0	2 301	Stock dividend issue
Jääk perioodi lõpus	54 000	54 000	3 451	3 451	Final balance
Kohustuslik reservkapital					Reserve requirement
Jääk aasta alguses	3 610	3 610	231	231	Initial balance
Eraldised reservkapitali	2 900	0	185	0	Provisions for reserve capital
Jääk perioodi lõpus	6 510	3 610	416	231	Final balance
Eelmiste perioodide kasum					Retained earnings
Jääk aasta alguses	24 864	44 169	1 589	2 823	Initial balance
Puhaskasumi jagamine	29 176	22 095	1 865	1 412	Net profit distributed
Eraldised reservidesse	-2 900	0	-185	0	Provision for reserves
Makstud dividendid	-6 480	-5 400	-414	-345	Dividends paid
Dividendi tulumaks	-499	0	-32	0	Income tax on dividends
(sidusettevõtte)					(related company)
Emaettevõtte fondiemissioon	0	-36 000	0	-2 301	Parent company bonus issue
Jääk perioodi lõpus	44 161	24 864	2 822	1 589	Final balance
Aruandeaasta puhaskasum					Net profit for the financial year
Jääk aasta alguses	29 176	22 095	1 865	1 412	Initial balance
Puhaskasumi jagamine	-29 176	-22 095	-1 865	-1 412	Net profit distributed
Aruandeaasta puhaskasum	20 742	29 176	1 326	1 865	Net profit for the financial year
Jääk perioodi lõpus	20 742	29 176	1 326	1 865	Final balance
Omakapital kokku	125 413	111 650	8 015	7 136	Total owners' equity

Täpsem informatsioon omakapitali ja selle muutuste kohta on toodud lisas 15.

More detailed information about the owners' equity and its changes is presented in Note 15.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

ASi Harju Elekter 2001. a raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IAS ja Euroopa Ühenduse direktiivid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

ASi Harju Elekter poolt kasutatavad arvestuspõhimõtted on kooskõlas Rahvusvaheliste Raamatupidamisstandarditega (IAS), kuid raamatupidamise aastaaruande vormistamisel on lähtutud eeskätt raamatupidamise seadusega määratletud eeskirjadest, arvestamata kõiki IASst tulenevaid vormistamise nõudeid.

AS Harju Elekter kasutab konsolideeritud kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi number 2.

Raamatupidamise aastaaruande lisad on koostatud tuhandetes Eesti kroonides.

Raha ja rahavood

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a arvelduskrediiti) ning lühiajalisi pangadeposiite.

Rahavood äritegevusest on esitatud kaudsel meetodil. Investeermise ja finantseerimise rahavood on esitatud perioodi jooksul tehtud brutolaekumiste ja -väljamaksetena.

Lühiajalised aktsiad ja muud väärtpaberid

Lühiajalised aktsiad ja muud väärtpaberid on bilansis hinnatud lähitult sellest, mis on madalam, kas realiseerimis- või soetusmaksumus.

Nõuded

Ostjatelt laekumata arved ja muud nõuded on bilansis hinnatud, lähitult tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on bilansis alla hinnatud tõenäoliselt laekuva summani. Ostjate tasumata arved, mille maksetähtaeg on ületatud 180 päeva, on kantud kulusse. Allahindlus kajastatakse bilansis real "Ebatõenäoliselt laekuvad arved". Aruandeperioodil laekunud, eelnevalt kulusse kantud nõuded on kajastatud ebatõenäoliste nõuete summa korrigeerimisena. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Varud

Valmis-, pool- ja lõpetamata toodang võetakse arvele tootmishinas, mis koosneb nendest otsestest ja kaudsetest tootmisväljaminekutest (tootmise otsesed ja kaudsed kulud), millela varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses. Muud varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetähtsustatavatest maksudest ning soetamisega seotud transpordikuludest ja teistest otsestest väljaminekutest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotsatsioonid.

Varude arvestamisel rakendatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit. Varud on bilansis hinnatud lähtudes sellest, mis on madalam, kas keskmine soetamismaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Tütar- ja sidusettevõtted

Tütar- (emaettevõtte bilansis) ja sidusettevõtete aktsiad on bilansis kajastatud, kasutades kapitaliosaluse meetodit, mille kohaselt alginvesteeringut on korrigeeritud tütar- ja sidusettevõtte kasumi/kahjumiga ning laekunud dividendidega. Grupi ettevõtete omavahelistest tehingutest tekkinud realiseerimata kasumid/kahjumid

Notes to financial statement

Note 1. Accounting methods and valuation principles used in the annual report

The year 2001 annual report of AS Harju Elekter has been prepared in accordance with the good accounting practice approved in the Republic of Estonia and based on the acquisition cost principle. The Good Accounting Practice reflects internationally accepted accounting standards and principles (IAS and EC directives). Its basic requirements have been set forth in the Accounting Act of the Republic of Estonia, regulations of the government and Minister of Finance that are supplemented with the guidelines issued by the Estonian Accounting Standards Board.

The accounting principles applied by AS Harju Elekter are in compliance with the International Accounting Standards (IAS), but the format of the financial statements follows primarily the rules and procedures defined in the Accounting Act, not taking into consideration all the IAS requirements to format.

AS Harju Elekter has used for the consolidated income statement Format 2 of Income Statement presented in Appendix 2 of the ER Accounting Act.

The data in the financial notes is presented in thousand Estonian kroons.

Cash and cash flows

Cash and its equivalents as reflected in the cash flow statement comprise cash in hand, balance on bank accounts (except, overdrafts) and short-term bank deposits.

Cash flows from business activities have been estimated by indirect method. Cash flows from investing and financing activities have been reported based on gross receipts and disbursements made during the accounting period.

Short-term shares and other securities

Short-term shares and other securities (except, shares quoted on stock exchanges of the IOSCO member states) have been reported on the balance sheet at the lowest of acquisition cost or net realisable value.

Due from customers

Accounts receivable from customers have been recorded in the balance sheet taking into account their collectibility. Every customer's accounts receivable are evaluated separately, taking into consideration any available information about the customer's solvency. Doubtful accounts have been written down to their doubtless collectible value. Their revaluation is shown as a separate entry "Doubtful accounts". Uncollectible accounts have been removed from the balance sheet.

Inventories

Finished goods, semi-finished products and work-in-progress are recorded at their manufacturing cost which consists of direct and indirect production expenditure (direct and indirect production costs) incurred in bringing the goods to their present state and quantity. Other inventories are recorded at their acquisition cost which comprises the purchase price, non-recoverable duties and taxes, transportation and handling costs related to acquisition and other directly attributable costs, less trade discounts and subsidies.

Inventories of goods are valued using the weighted average cost formula. On the balance sheet the inventories of goods are reported at the lowest of average acquisition cost or net realisable value.

Subsidiaries and associated companies

Shares of subsidiary (on the parent company's balance sheet) and associated companies are recorded on the basis of the equity method, according to which initial investments have been adjusted to the profit/loss of the subsidiary and associated companies and received dividends. Unrealised profit/loss from transactions between

elimineeritakse. Konsolideeritud aruandes on investeringud tütar-ettevõttesse elimineeritud nende omakapitaliga.

Konsolideeritud aruannetes on käsitletud ema- ja tütarettevõtteid kui ühtset majandusüksust. Konsolideerimisel on liidetud rida-realt ema- ja tütarettevõtte bilansid, kasumiaruanded ja rahavoogude aruanded ning elimineeritud kontsernisestest tehingute tagajärjel tekkinud nõuded, kohustused, sisekäibed, realiseerimata kasumid ja kahjumid.

Pikaajalised investeringud muudesse aktsiatesse ja väärtpaberitesse

Pikemaks perioodiks kui 1 aasta soetatud aktsiad ja muud väärt-paberid on bilansis kajastatud soetusmaksumus pikaajaliste finantsinvesteringutena. Kui aktsia neto realiseerimismaksumus on püsivalt madalam soetusmaksumusest, siis hinnatakse investering alla tema neto realiseerimismaksumuseni. Saadud dividendid ja intressid kajastatakse kasumiaruandes finantstuluna.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid, mille soetusmaksumus ületab 5 000 krooni ja mille eeldatav kasulik tööiga ületab ühe aasta. Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumus, omatarbeks valmistatud põhivara soetusmaksumus sisaldab endas tegelikke valmistamisväljaminekuid. Rekonstrueeritud põhivara soetusmaksumust suurendatakse rekonstrueerimisväljaminekute võrra. Põhivarade parendused kuuluvad kapitaliseerimisele, kui seoses nende töödega viiakse konkreetse vara omadused kvalitatiivselt uuele tasemele või on tõestatud, et tehtud kulustega vastavuses olevad tulud teki-vad olulisel osal tulevastel perioodidel. Muud põhivarale tehtud remondi- ja hoolduskulud kajastatakse perioodikuludena.

Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale konkreetsele põhivaraobjektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeest. Kontserni ettevõtteid kasutavad ühesuguseid amortisatsiooninorme.

Amortisatsioonimäärad aastas on põhivaragruppidele järgmised:

hooned ja ehitised	3%
tootmisseedmed	10%
muud masinad ja seadmed	10-20%
muu inventar, tööriistad ja sisseseade	15-30%
Maad ei amortiseerita.	

Põhivara müügist ja eksploatatsioonist mahakandmisel saadud kasumid ja kahjumid kajastuvad kasumiaruandes muudes ärituludes ja ärikuludes.

Vara, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 5 000 krooni või kasutusiga on sõltumata maksumusest vähem kui üks aasta, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100% kuludesse. Soetatud väheväärtusliku vara soetuskuludid käsitletakse perioodikuludena. Kuludesse kantud väheväärtuslike varade üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumus ning kajastatakse bilansis jääkväärtuses. Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit, kulum kajastub kasumiaruandes real "Põhivara kulum ja väärtuse langus".

Amortisatsioonimäärad aastaks on immateriaalsele põhivarale järgmised:

ostetud litsentsid	20%
firmaväärtus	20%
Asutamiseväljaminekuid ei kapitaliseerita.	

Üldjuhul kantakse uurimis- ja arenguväljaminekud kuludesse. Erandiks on arenguväljaminekud, mis on identifitseeritavad ja mis tõenäoliselt osalevad tulu genereerimisel järgmistel perioodidel. Tootearendusega seotud uurimisväljaminekuid ja väljatöötamiskulusi kajastatakse kasumiaruandes üldhalduskulude real.

the companies belonging to the Group is eliminated. In the consolidated accounts investments in the subsidiary company have been eliminated by their equity capital.

In the consolidated financial statement the parent company and its subsidiaries are treated as one business entity. In the consolidation process the balance sheets, income statements and cash flow statements of the parent and subsidiary companies were brought together entry by entry and intra-group claims, liabilities, internal sales, unrealised profits and losses were eliminated.

Long-term investments in other shares and securities

Shares and other securities acquired for a longer period than 1 year are reported on the balance sheet at their acquisition value under long-term financial investments. If the net realisable value of a share is continuously below its acquisition value, the investment is written down to its net realizable value. Dividends received and interest are reported in the income statement under financial income.

Tangible assets

Assets with the acquisition value higher than 5 000 kroons and expected useful life longer than one year are treated as tangible fixed assets. Tangible assets are recorded at their acquisition value, the gross carrying cost of the fixed assets manufactured for one's own use include actual manufacturing/construction costs. Reconstruction costs are added to the acquisition cost of the reconstructed fixed assets. Improvement of fixed assets is subject to capitalization if this improvement has given rise to a substantial improvement in the quality or it is possible to prove that the benefits deriving from the incurred expenses will be earned mostly in the subsequent periods. Other repair or maintenance costs associated with fixed assets are reported under expenses for the accounting period.

The straight-line depreciation method is used for tangible assets. Depreciation rates are determined for each specific asset separately, depending on its useful life. The companies belonging to the Group apply uniform depreciation rates.

Annual depreciation rates by categories of fixed assets:

Buildings and installations
Plant and production facilities
Other machines and equipment
Other inventory, tools and fixtures
Land is not a depreciable asset.

Profit and loss from the sale or write-offs of fixed assets are reported in the income statement under operating income and operating expenses.

Assets with the expected useful life longer than 1 year but the acquisition cost below 5 000 kroons or, irrespective of the value, with the useful life shorter than one year are accounted for as low-cost inventory (stock) before their utilisation and charged 100% to expenses as of the moment of utilisation. Acquisition costs of the purchased low-cost assets are treated as expenses for the accounting period. Low-cost assets charged to costs and expenses are accounted for off-balance.

Intangible assets

Intangible assets are recorded at their acquisition cost and reported on the balance sheet at their residual value. Intangible assets are amortised on the straight-line basis that is shown in the income statement under "Depreciation and amortisation of fixed assets".

Depreciation rates for intangible assets are as follows:

purchased licenses
goodwill
Organisation costs are not capitalized.

As a rule, research and development costs are charged to expenses, with the exception of these development costs that can be identified/attributed and are likely to generate future economic benefits. R&D costs attributed to product development are reported in the income statement under administrative and general expenses.

Majandusüksuse omandamisel tekkinud positiivne firmaväärtuse amortisatsioon kajastatakse kasumiaruandes üldhalduskulude koosseisus.

Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendi korras soetatud põhivara kajastub bilansis põhivara koosseisus ja sellelt arvestatakse kulumit. Kapitalirendina kajastatakse renditehinguid, kui esineb vähemalt üks alljärgnevatest tingimustest:

- rentnik ei saa ühepoolselt enne rendilepingus toodud tingimuste täitmist või rendiperioodi lõppemist rendisuhet lõpetada ilma, et ta peaks tegema lisanduvaid väljamakseid;
- renditud varaobjekti omandiõigus läheb rendiperioodi kestel või selle lõppedes rentnikule üle.

Kõik ülejäänud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Potentsiaalsed kohustused

Lubadused, garantiid, pandid ja muud kohustused, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustusteks, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades potentsiaalsete kohustustena.

Ettevõtte tulumaks

Vastavalt tulumaksuseadusele, mis jõustus 1. jaanuaril 2000, makstatakse ettevõtte poolt residendist füüsilisele isikule ja mitteresidendile väljamakstavaid dividende (26/74 netodividendina välja makstud summat). Seega ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksukohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Potentsiaalse dividendide väljamaksmisega kaasneva tulumaksukohustuse summa sõltub sellest, kas ja millal ettevõtte dividende maksab ning kuidas on ettevõtte aktsiad dividendide väljamaksmise kuupäeval jagunenud residendist äriühingute, residendist füüsiliste isikute ja mitteresidentide vahel. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega juhul, kui kõik ettevõtte aktsionärid kuuluksid tulumaksuga maksustatavasse kategooriasse, on ära toodud lisas 3. Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse bilansikirje "Eelmiste perioodide jaotamata kasum" vähendamisena dividendide väljakuulutamise hetkel.

Välisvaluutapõhised tehingud ja kirjed

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31.12.2001 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasum ja kahjum on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

Tulude arvestus

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel. Intressitulu arvestatakse, kasutades efektiivset intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt. Dividenditulu arvestatakse hetkest, kui ettevõtte tekib dividendi nõudeõigus.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad kõik olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansi kuupäeva 31.12.2001 ja aruande koostamispäeva 27.02.2002 vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansijärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades.

Amortisation of the positive goodwill arising from the acquisition of a business entity is reported in the income statement under administrative and general expenses.

Capital and operating lease

Assets acquired through capital lease are reported on the balance sheet under fixed assets and depreciated. Capital lease means such lease agreements where at least one of the following conditions is observed:

- lessee cannot unilaterally terminate the lease before the fulfillment of the terms and conditions specified in the agreement or before the expiration of the lease period without additional payments.;
- title to the leased item is transferred to the lessee during or after the expiration of the lease period.

All other lease agreements are reported under operating lease entry.

Contingent liabilities

Commitments, guarantees/warranties, pledges and other potential obligations that under certain circumstances may result in future liabilities are disclosed in the notes to the annual report under contingent liabilities.

Corporate income tax

According to the Income Tax Act that came into force on January 1, 2000 income tax is charged on dividends paid by a company to resident natural persons and nonresidents (26/74 net dividend on paid amounts). Thus there is no difference between taxable and residual book value of assets and liabilities that could result in deferred income tax liabilities.

The balance sheet does not reflect potential income tax liabilities on the company's available own funds that could arise if dividends are paid out of the own funds. The amount of potential income tax liability arising from the payment of dividends depends on when and whether the company undertakes to pay dividends and how are the shares divided between resident commercial undertakings, resident natural persons and nonresidents on the dividend payment day. The maximum taxable amount charged on dividends in case all of the company's shareholders fall under the taxable category is shown in Note 3. Taxable income arising from the payment of dividends is reported as decrease in "Retained earnings" on the day the dividends are declared.

Foreign currency transactions and balance sheet items

Transactions denominated in foreign currencies are recorded on the basis of the Bank of Estonia official currency rates valid on the day of the transaction. As of 31.12.2001 assets and liabilities denominated in foreign currencies have been translated into Estonian currency, using the official exchange rates quoted by the Bank of Estonia at the balance sheet date. Gains and losses from foreign currency transactions are reported in the income statement under income and expenses for the accounting period.

Accounting for revenue

Revenue from the sale of goods is reported when all the essential property risks have been transferred to the buyer and the sales revenue as well as transaction costs can be reliably determined. Revenue from services is reported upon their provision. Interest income is calculated on the basis of the effective interest rates, with the exception of the cases when the receipt of such interest is uncertain. In this case interest income is calculated on the cash basis. Dividend income is accounted for from the moment the company's right of claim arises.

Post-balance sheet date events

The annual report reflects all the essential factors and circumstances that influenced the evaluation of assets and liabilities and were obvious during the time period between the balance sheet date and finalisation of the annual report on 27.02.2001 but are associated with the transactions made during the accounting period or earlier periods.

Post-balance sheet date events that have not been taken into consideration for the purpose of assets and liabilities evaluation but may have a significant impact on the results of the next financial year, are disclosed in the notes to the annual report.

Lisa 2. Lühiajalised aktsiad ja muud väärtpaberid

Note 2. Short-term shares and other securities

	2001	2000	
Väärtpaberite bilansiline väärtus aasta alguses	402	450	Market value of securities at the beginning of the year
Soetusmaksumus aasta alguses	(482)	(987)	Acquisition value at the beginning of the year
Müüdud väärtpaberid müügihinnas	0	-256	Disposals at selling price
Väärtpaberite müügikasum	0	1	Sales revenue
Väärtpaberite ümberhindlusest saadud kasumid	114	271	Profit from revaluation of securities
Väärtpaberite ümberhindlusest saadud kahjumid	-48	-64	Loss from revaluation of securities
Väärtpaberite bilansiline väärtus aasta lõpus	468	402	Market value of securities at the end of the year
Soetusmaksumus aasta lõpus	(482)	(482)	Acquisition value at the end of the year

Väärtpaberid on bilansis 31.12.2001 seisuga hinnatud, lähtudes Tallinna Väärtpaberibörsi 2001. a viimase kauplemispäeva noteeringu ostukursist, kuna väärtpaberite soetusmaksumus ületas bilansipäeval nende turuhinna.

Lühiajalisi aktsiaid hinnatakse ümber kord kvartalis, lähtudes Tallinna Väärtpaberibörsi kvartali viimase kauplemispäeva ostukursist. Ümberhindluse kursikasumid ja müügikasumid on kantud kasumiaruandes muudesse finantstuludesse, saadud kahjumid ümberhindlusest ja müügist muudesse finantskuludesse. Kõik lühiajaliste investeringutena kajastatud aktsiad on emaettevõtte AS Harju Elekter omanduses.

The value of securities is reported on the balance sheet as of 31.12.2001 based on the buyer's rate quotation on Tallinn Stock Exchange on the last trading day of 2001, because on the balance date their acquisition value exceeded their market price.

The value of short-term equity investments is adjusted every quarter of the year based on the buyer's rate quotation on Tallinn Stock Exchange on the last trading day of the quarter-year. Revaluation gains and disposal gains are reported in the income statement under Other financial income, revaluation and disposal losses under Other financial expenses. All shares shown under short-term investments are held by the parent company AS Harju Elekter.

Lisa 3. Maksud ja sundkindlustused

Note 3. Taxes and mandatory insurance

Maksuliik	31.12.2001		31.12. 2000		Tax category
	ettemaks prepaid	võlg debt	ettemaks prepaid	võlg debt	
Käibemaks	154	301	677	629	VAT
Üksikisiku tulumaks	0	1 937	0	2 058	Personal income tax
Töötuskindlustuse maksed	0	50	0	0	Unemployment insurance tax
Sotsiaalmaksud	0	2 635	0	3 035	Social security tax
Ettevõtte tulumaks (kuni 1999. a)	9	0	9	0	Corporate income tax
Tulumaks ettevõtlusega mitteseotud kuludelt ja erisoodustuselt	2	8	3	9	Income tax on non-business expenses and fringe benefits
Kokku	165	4 931	689	5 731	Total

Ettevõtte aastatel 1994-1999 lõppenud majandusaastate kasutamata puhaskasumi jääk 31.12.2001 seisuga oli 13 514 (2000: 54 040) tuhat krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda kogu jaotamata kasumi dividendidena väljamaksmisel (juhu, kui kõik ettevõtte aktsionärid kuuluksid väljamaksmise hetkel tulumaksuga maksustatavasse kategooriasse), on 4 766 (2000: 18 987) tuhat krooni, seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta vähemalt 8 766 (2000: 35 053) tuhat krooni. Juhatus on teinud ettepaneku maksta aktsionäridele dividendidena 7 560 tuhat krooni. Arvestades ettevõtte omanikkonna struktuuri 31.12.2001 seisuga, kaasneks dividendide väljamaksega tulumaksukohustus 1 342 tuhat krooni. 2000. a eest 2001. a väljamakstud dividendide deklareerimisel kujunes järgmistele maksustamisperioodidele dividendi tulumaksu katteks edasikantava summa suurus 2 318 tuhat krooni, mis katab täies ulatuses võimaliku tekki-va tulumaksukohustuse.

Lisa 4. Lühiajalised nõuded

Kontserni ostjatelt laekumata arveid ja muid lühiajalisi nõudeid on bilansis hinnatud, lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Majandusaastal tunnistati ebatõenäoliselt laekuvateks ning kanti muudesse ärikuludesse ostjatelt laekumata arveid kokku 38 (2000: 107) tuhat krooni. Eelmistel aruandeperioodidel kuluks kantud nõudeid laekus 2001. a ning kanti muudesse ärituludesse kokku 22 (2000: 65) tuhat krooni (vt lisa 18).

Eelmistel aruandeperioodidel kuluks kantud nõudeid on 2001. a bilansist välja kantud kokku 544 (2000: 22) tuhat krooni, sh ostjate ebatõenäoliselt laekuvaid arveid summas 464 tuhat krooni.

Retained net earnings of the company accumulated from the financial years 1994-1999 amounted to 13 514 (2000: 54 040) thousand kroons as of 31.12.2001. The maximum potential income tax liability that may arise if the entire sum of retained earnings is paid out in dividends (in case all of the company's shareholders fall under the taxable category on the dividend payment day) would be 4 766 (2000: 18 987) thousand kroons, thus it could be possible to pay at least 8 766 (2000: 35 053) thousand kroons out in net dividends. The Management Board has proposed to pay dividends to the shareholders in the amount of 7 560 thousand kroons. Taking into account the ownership structure as of 31.12.2001, dividend payments would incur the income tax liability of 1 342 thousand kroons. When dividends for the year 2000 were declared and paid out in 2001, the sum of 2 318 thousand kroons was carried forward as provisions for income tax on dividends payable in subsequent taxable periods and it will cover fully the potential tax liability.

Note 4. Current liabilities

Accounts receivable from customers and other current receivables have been estimated in the balance sheet based on doubtless collectible amounts. During the financial year accounts receivable from customers in the total value of 38 (2000: 107) thousand kroons were classified as doubtful accounts and were charged to Other operating costs. 22 (2000: 65) thousand kroons worth of accounts receivable from previous accounting periods, that had formerly been charged to costs and expenses but collected in 2001, are reported under Other operating income (Note 18).

In total, 544 (2000: 22) thousand kroons of receivables that had been charged to costs and expenses in previous accounting periods were removed from the balance sheet, incl. doubtful accounts in the amount of 464 thousand kroons.

Lisa 5. Varud

Kontserni varude arvestamisel rakendatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit. Varud on bilansis hinnatud lähtudes sellest, mis on madalam, kas keskmine soetamismaksumus või neto realiseerimismaksumus. Majandusaastal kanti varusid kulusse kokku 515 (2000: 195) tuhat krooni, sh kulu seisvate varude allahindlusest oli 162 ja varude allahindlusest neto realiseerimise maksumuseni 257 tuhat krooni. Inventuuride tulemusena avastati purunenud ja riknenud kaupa kokku 96 tuhande krooni väärtuses (allahindluste kohta vt lisa 18).

Note 5. Inventories

The estimation of stock and work-in-progress is based on the average weighted acquisition cost principle. The stock is accounted for in the balance sheet based on the lower of the average cost or net realisable value. During the financial year 515 (2000: 195) thousand kroons worth of stock was charged to costs and expenses, incl. 162 thousand kroons from the write-down of idle stockpiles and 257 thousand kroons from the write-down of stock value to net realisable value. Stocktaking revealed damaged and perished goods worth of 96 thousand kroons (See Note 18 for write-downs).

Lisa 6. Tütarettevõtte AS ELTEK aktsiad

Aktsiate arv aasta alguses	100 000
Aktsiate arv aasta lõpus	400 000
Aktsia nimiväärtus (kroonides)	10
Soetusmaksumus aasta alguses	2 701
Bilansiline maksumus aasta alguses	7 629
Makstud dividendid 2000. a eest	-300
Juurdemaks aktsiakapitali	1 000
Aruandeaasta kapitaliosaluse kasum	272
Bilansiline maksumus aasta lõpus	8 602
Soetusmaksumus aasta lõpus	3701
Turuhind aasta lõpus	puudub/none
Osaluse %	100

Note 6. Shares of subsidiary AS ELTEK

Number of shares at the beginning of the year
Number of shares at the end of the year
Nominal value (in kroons)
Acquisition value at the beginning of the year
Book value at the beginning of the year
Dividends paid for 2000
Additional contributions to the share capital
Profit by equity method for the financial year
Book value at the end of the year
Acquisition value at the end of the year
Market value at the end of the year
Participation %

Omakapital	31.12.01	31.12.00	Owners' equity
Aktsiakapital	4 000	1 000	Share capital
Reservkapital	490	200	Reserves
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	3 671	3 270	Retained earnings
Aruandeaasta puhaskasum (kahjum)	376	2 991	Net profit(loss) for the financial year
Omakapital kokku	8 537	7 461	Total Owners' Equity

Tütarettevõtte aktsiad ei ole börsil noteeritud.

The shares of the subsidiary company are not listed on the stock exchange.

Lisa 7. Sidusettevõtete aktsiad

	Keila Kaabel	Saajos Balti	Kokku Total
Aktsiate arv aasta alguses	989	200 000	
Aktsiate arv aasta lõpus	989	200 000	
Osaluse % aasta alguses ja lõpus	41,2	33,3	
Aktsia nimiväärtus (kroonides)	10 000	10	
Soetusmaksumus aasta alguses	9 890	2 000	11 890
Bilansiline maksumus aasta alguses	18 252	1 147	19 399
Makstud dividendid 2000. a eest	-1 236	0	-1 236
Dividendi tulumaks	-209	0	-209
Aruandeaasta kapitaliosaluse kasum	3 812	814	4 626
Bilansiline maksumus aasta lõpus	20 619	1 961	22 580
Soetusmaksumus aasta lõpus	9 890	2 000	11 890

Note 7. Shares of related companies

Number of shares at the beginning of the year
Number of shares at the end of the year
Participation % at the end/(beginning) of the year
Nominal value (in kroons)
Acquisition value at the beginning of the year
Book value at the beginning of the year
Dividends paid for 2000
Income tax on dividends
Disposals (at selling price)
Book value at the end of the year
Acquisition value at the end of the year

Sidusettevõtete aktsiad ei ole börsil noteeritud.

The shares of related companies are not listed on the stock exchange.

Aruandeaasta kapitaliosaluse kasum on kajastatud kasumiaruandes finantstuludes kirjel "Tulu sidusettevõtete aktsiatelt" (vt lisa 19).

The profit by equity method for the financial year is reported in the income statement as financial income under "Income from shareholding in related companies" (Note 19).

Sidusettevõtete omakapital	AS Keila Kaabel		AS Saajos Balti		Structure of owners' equity in associated companies
	31.12.01	31.12.00	31.12.01	31.12.00	
Aktsiakapital	24 000	24 000	6 000	6 000	Share capital
Aazhio	0	0	1 000	1 000	Share premium
Reservkapital	2 400	1 285	0	0	Reserves
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	14 447	6 835	-2 438	-2 445	Retained earnings
Aruandeaasta puhaskasum	9 282	12 235	2 117	7	Net profit for the financial year
Omakapital kokku	50 129	44 355	6 679	4 562	Total Owners' Equity

Lisa 8. Muud pikaajalised aktsiad

PKC Group	Arv tk Number	Summa Amount	
Algsaldo 31.12.00	541 600	3 997	Initial balance 31.12.00
Aruandeaastal soetatud aktsiad	6 000	561	Acquisitions during the financial year (at acquisition price)
soetusmaksumuses			
Aruandeaastal müüdnud aktsiad	20 000	-2 798	Disposals during the financial year (at selling price)
müügihinna			
Finantstulu aktsiate müügist	x	2 761	Financial income from transactions
Lõppsaldo 31.12.01	527 600	4 521	Final balance 31.12.01
Turuhind 31.12.01 seisuga		47 054	Market value as of 31.12.01

2001. a teises kvartalis müüdi 20 tuhat ja neljandas kvartalis osteti tagasi 6 tuhat PKC Group Oyj aktsiat. ASi Harju Elekter osalus aktiivkapitalis 31.12.2001 seisuga moodustas 10,00%. PKC Group Oyj aktsia noteering Helsingi Börsil viimase kauplemispäeva 28.12.01 seisuga oli 5,70 EUR. Investeering PKC Group Oyj aktsiatesse on bilansis soetusmaksumuses.

PKC Group Oyj maksis majandusaastal dividende 0,40 EURi aktsia kohta. Laekunud dividendid 3 390 tuhat krooni ja aktsiate müügist saadud finantstulu 2 761 tuhat krooni on kasumiaruande kirjel "Tulu muudelt investeeringutelt" (vt lisa 19).

Note 8. Other long-term shareholdings

In the second quarter of 2001 20 thousand PKC Group Oy shares were sold and in the fourth quarter 6 thousand shares were redeemed. As of 31.12.2001 the participation of AS Harju Elekter in the share capital amounted to 10,00%. The shares of PKC Group Oy were quoted on Helsinki Stock Exchange at 5,70 EUR per share on the last trading day 28.12.01. Investments in the equity of PKC Group Oy is reported in the balance sheet at acquisition cost.

PKC Group Oy paid dividends for the financial year at the rate of 0,40 EUR per share. 3 390 thousands kroons received as dividends and 2 761 thousand kroons as financial income earned from disposal of shares is reported in the income statement under "Income from other investments" (Note 19).

Lisa 9. Antud pikaajalised laenud

	ELTEK	Töötajad Employees	Kokku Total	
Laenu jääk aasta alguses	252	649	901	Loan balance at the beginning of the year
Antud uued laenud	0	100	100	New loans granted
Aruandeperioodi tagasimaksed	-200	-129	-329	Paid back during the financial year
Laenu jääk aasta lõpus	52	620	672	Loan balance at the end of the year
sh tagasimaksed järgmisel perioodil	52	147	199	Incl. repayments in the subsequent period
Laenude pikaajaline osa	0	473	473	Long-term principal part
Laenude tagastamise lõpptähtajad	30.03.02	2002-2005		Maturity dates
Keskmine intressimäär aastas (%des)	8	8		Average annual interest rate (%)

Note 9. Long-term credit granted

ASi Harju Elekter töötajatele antud pikaajaliste laenude pikaajaline osa on bilansikirjel "Mitmesugused pikaajalised nõuded" ja lühiajaline osa "Muud lühiajalised nõuded".

Pikaajalistelt nõuetelt arvestatud intressitulu, mis on kasumiaruandes kirjel "Tulu muudelt investeeringutelt", oli 2001. a kokku 62 (2000: 80) tuhat krooni, sh tütarettevõtelt 13 (2000: 34) tuhat krooni.

The long-term principal part of loans granted to AS Harju Elekter employees is recorded in the balance sheet under "Other long-term receivables" and their short-term part under "Other short-term receivables".

The year 2001 gross interest income from long-term receivables reported in the income statement under "Income from other investments" was 62 (2000: 80) thousand kroons, incl. 13 (2000: 34) from the subsidiary company.

Lisa 10. Materiaalse põhivara liikumine

aasta 2001 Kontsern	Maa Land	Ehitised Buildings	Masinaid ja seadmed Plant and equipment	Muu inventar Other inventory	Lõpetamata ehitus Construction in progress	Kokku Total	year 2001 Group
Soetusmaksumus 31.12.00	1 032	71 872	37 594	3 371	0	113 869	Acquisition value 31.12.00
Soetatud	0	76	6 625	397	0	7 098	Acquired
Rekonstrueerimine	0	2 304	0	0	716	3 020	Reconstructed
Müüdnud (soetusmaksumuses)	0	0	-161	0	0	-161	Sold (at acquisition value)
Mahakandmine	0	0	-213	-12	0	-225	Write-off
Soetusmaksumus 31.12.01	1 032	74 252	43 845	3 756	716	123 602	Acquisition value 31.12.01
Akumuleeritud kulum 31.12.00	0	-8 153	-14 982	-1 272	0	-24 407	Accumulated depreciation 31.12.00
Majandusaasta kulum	0	-2 222	-5 000	-506	0	-7 728	Deprec. for the financial year
Müüdnud ja mahakantud põhivara kulum	0	0	372	12	0	384	Depreciation of sold and written-off fixed
Akumuleeritud kulum 31.12.01	0	-10 375	-19 610	-1 766	0	-31 751	Accumulated depreciation 31.12.01
Jääkmaksumus 31.12.00	1 032	63 719	22 612	2 099	0	89 462	Residual value 31.12.00
Jääkmaksumus 31.12.01	1 032	63 877	24 235	1 990	716	91 851	Residual value 31.12.01

Note 10. Tangible assets

Lisa 11. Immateriaalne põhivara

Note 11. Intangible assets

	Ostetud litsentsid Licenses bought	Firmaväärtus Goodwill	Kokku Total	
Soetusmaksumus 31.12.00	561	480	1 041	Acquisition value 31.12.00
Soetusmaksumus 31.12.01	561	480	1 041	Acquisition value 31.12.01
Akumuleeritud kulum 31.12.00	-140	-272	-412	Accumul.depreciation 31.12.00
Aruandeaastal arvestatud kulum	-112	-96	-208	Depreciation for the financial year
Akumuleeritud kulum 31.12.01	-252	-368	-620	Accumul.depreciation 31.12.01
Jääkmaksumus 31.12.00	421	208	629	Residual value 31.12.00
Jääkmaksumus 31.12.01	309	112	421	Residual value 31.12.01

Lisa 12. Kapitalirent

ASi Harju Elekter tütarettevõtte AS ELTEK on võtnud kapitalirendile masinaid ja seadmeid alljärgnevatel tingimustel:

Note 12. Capital lease

AS ELTEK, subsidiary company of AS Harju Elekter, has taken a capital lease for machinery and equipment on the following terms:

	2001	2000	
Soetusmaksumus	6 942	3 512	Acquisition cost
Akumuleeritud kulum	1 462	1 047	Accumulated depreciation
Aruandeperioodi kulum	415	342	Depreciation for the financial year
Keskmine intressimäär	6,8%	8,3%	Average interest rate
Aruandeperioodi maksed	866	600	Lease payments for the financial year
Aruandeperioodi intressikulu	113	101	Interest expenses for the financial year
	31.12.2001	31.12.2000	
Kapitalirendi võlgnevus kokku	3 381	818	Total balance owed
sh maksetähtajaga kuni 1 aasta	776	520	Incl. due date in less than 1 year
1-3 aastat	298	298	1-3 years
üle 3 aasta	2 308	0	More than 3 years

Lisa 13. Kasutusrent

Aruandeaastal on tasutud kasutusrendimakseid järgmiselt:

Note 13. Operating lease

Operating lease payments during the financial year.

Kirje sisu	2001	2000	Item
Büroo-, kaubandus- ja tootmisruumid	304	304	Office, commercial and production premises
Masinad, seadmed	647	573	Machinery, equipment
Kokku	951	877	Total

AS Harju Elekter rendib kasutusrendi tingimustel välja järgmisi varasid:

AS Harju Elekter has granted an operating lease for the following assets:

Kirje sisu	2001			2000			Item
	Hooned Buildings	Seadmed Equipment	Kokku Total	Hooned Buildings	Seadmed Equipment	Kokku Total	
Kasutusrendile antud vara soetusmaksumus	22 610	387	22 997	19 654	316	19 970	Acquisition value of leased assets
Kasutusrendile antud vara akumuleeritud kulum	3 633	165	3 798	3 211	123	3 334	Accumulated depreciation of leased assets
Kasutusrendi tulu aruandeaastal	6 251	63	6 314	5 620	47	5 667	Income from operating lease for the financial year
sh tütarettevõttelt	1 458	6	1 464	1 181	0	1 181	incl from subsidiary
sidusettevõtetest	3 494	0	3 494	3 351	0	3 351	from associated companies
Kokku kasutusrendi tulu seotud osapooltelt	4 952	6	4 958	4 532	0	4 532	Total lease income from related parties

Renditulu kajastub kasumiaruandes realiseerimise netokäibes, rendiobjektidega seotud kulud ja amortisatsioon on realiseeritud toodete kuludes. Kasutusrenditulu tütarettevõttelt on konsolideeritud kasumiaruandes elimineeritud.

Rental income is reported in the income statement under net sales, costs and expenses as well depreciation under cost of goods sold. Income from operating lease granted to the subsidiary company has been eliminated from the consolidated income statement.

	Tagatiseta võlakohustused Unsecured debt obligations		Investeeringislaenuid Investment loans		Liisingkohustused Lease obligations		
	31.12.01	31.12.00	31.12.01	31.12.00	31.12.01	31.12.00	
Laenu saldo	200	200	17 404	25 913	3 381	818	Loan balance
sh pikaajaline osa	0	200	9 649	17 404	2 605	298	Incl. long-term part
sh lühiajaline osa	200	0	7 755	8 509	776	520	Incl. short-term part
Intressimäär	0	0	5,45-7,88%	5,45-7,88%	8,3%	8,3%	Interest
Maksetähtaeg	30.09.02	30.09.02	18.06.01- 16.03.05	18.06.01- 16.03.05	2001- 2003	2001- 2003	Maturity

Tagatiseta võlakohustus on töötajate poolt 2000. a septembris sissemakstud aktsioptionsiooni märkimistasu, mis tasuti vastavalt ASi Harju Elekter üldkoosoleku otsusele üks kroon iga märgitud optiooni kohta. Märkimistasu käsitletakse pikaajalise intressita võlakohustusena. Võlg makstakse tagasi peale optiooni väljaostmist 2002. a septembris.

Investeeringislaenu tagastati 2001. a 8 509 (2000: 7 723) tuhat krooni ja kapitalirendi makseid 866 (2000: 600) tuhat krooni. Informatsioon pangalaenude tagatiste kohta on toodud lisa 21.

Lisa 15. Omakapital

ASi Harju Elekter aktsiakapital üldsummas 54 miljonit krooni jaguneb 5 400 tuhandeks lihtaktsiaks nimiväärtusega 10 krooni. Väljastatud on 5 400 tuhat lihtaktsiat pluss 200 tuhat aktsioptionsiooni. Iga optioon annab õiguse ühele ASi Harju Elekter uuele aktsiale nimiväärtusega 10 ja ostuhinnaga 40 krooni. Optioonide realiseerimisel 30. septembril 2002 suureneb ASi Harju Elekter aktsiakapital 2 miljoni krooni võrra summani 56 miljonit krooni ja lihtaktsiate maksimaalne võimalik arv peale optiooni realiseerumist on 5 600 tuhat. Täpsem informatsioon ASi Harju Elekter juhtorganite liikmete omanduses olevate aktsiate ja optioonide kohta on toodud lk 44.

2001. a maksti omanikele dividende 1,20 (2000: 1,00) krooni aktsia kohta. Dividendide väljamaksmine toimus 28. mail 2001. Õigus dividendidele oli 14. mai 2001. a kella 8.00 seisuga ASi Harju Elekter aktsiaraamatuse kantud aktsionäridel. Dividendidena maksti välja 6 480 tuhat krooni, millega ASi Harju Elekter tulumaksukohustust ei kaasnenud. Aktsionäridele, kes kuulusid maksustatavasse kategooriasse, väljamakstud dividendidelt arvestatud tulumaksukohustuse kattis täies ulatuses seadusega lubatud mahaarvamised.

Dividendi tulumaks 498 tuhat krooni eelmiste perioodide jaotamata kasumist on ASi Keila Kaabel poolt dividendide väljamaksmisega tekkinud tulumaksukohustuse osa, mis vastab ASi Harju Elekter osalusele sidusettevõtte omakapitalis.

Lisa 16. Segmendiaruanne

Lähtuvalt juhtkonna poolt kehtestatud sisemisest aruandlusest on kontserni primaarne aruandlusvorm ärisegmendid ja sekundaarne geograafilised segmendid. Kontsern tegutseb ühes geograafilises segmendis, Eestis.

Kontserni äritegevuse jaotamisel ärisegmentidesse on lähtutud nii toodete ja teenuste kui ka toodete ja teenuste tarbijate omadustest. Kontsern tegutseb kahes ärisegmendis:

“elektrotehnika” – elektrienergia jaotus- ja juhtimisseadmete tootmine ja turustamine ning erinevate allhanketööde teostamine energia-, ehitus- ja tööstussektorisse, mitmesuguste elektrotehnika toodete vahendusemüük;

“telekommunikatsioon” – telekommunikatsioonisektori tellimused andmesidevõrkudele mitmesuguste toodete valmistamine ja turustamine, arvutivõrkude, side- ja valvesüsteemide paigaldamine, side-teenuste osutamine ning sideaparatuuri vahendusemüük.

The unsecured debt obligation is the subscription fee collected for the stock option in September from the employees who paid in accordance with the resolution of AS Harju Elekter general meeting one kroon per each subscribed option. The subscription fee is treated as long-term interest-free debt obligation. The debt shall be repaid after the option has been redeemed in 2002.

8 509 (2000: 7 723) thousand kroons were spent in 2001 on the repayment of the investment loan and 866 (2000: 600) thousand kroons on capital lease payments. Information about collateralised bank loans is presented in Note 21.

Note 15. Owners' equity

The total share capital of AS Harju Elekter is 54 million kroons that is divided into 5 400 thousand ordinary shares with the nominal value of 10 kroons. 5 400 thousand ordinary shares have been issued, additionally 200 thousand share options. Each option gives a right to one new AS Harju Elekter share with the nominal value of 10 kroons and the redemption price of 40 kroons. When the option is exercised on September 30, 2002, the share capital of AS Harju Elekter will increase by 2 million kroons to the total value of 56 million kroons and the maximum potential number of ordinary shares after the realisation of the option will be 5 600 thousand. More detailed information about shares and options held by members of AS Harju Elekter governing bodies is presented on page 44.

In 2001 the owners were paid dividends at the rate of 1,20 (2000: 1,00) kroons per share. The disbursement date was May 28, 2001. Shareholders entered into the AS Harju Elekter share register as of 8.00 hours on May 14, 2001 were entitled to dividends. Altogether 6 480 thousand kroons were paid out in dividends that incurred no income tax liabilities for AS Harju Elekter. Tax liability for dividends paid to shareholders falling under the taxable category was fully covered by statutory deductions.

498 thousand kroons income tax on dividends from retained earnings constitutes the income tax liability arising from dividends paid by AS Keila Cables and corresponds to AS Harju Elekter equity holding in the related company.

Note 16. Segmental reporting

Pursuant to the established internal accounting and reporting procedure, the primary form of accounting in the Group is by business segments and the secondary by geographic areas. The Group operates in one geographic area – Estonia. The business activities of the Group have been classified by business segments, based on the characteristics of the products and services as well as of the consumers of these products and services. The Group operates in two business segments:

“electrical engineering” – production and marketing of power distribution and control systems, subcontracting for energy, construction and production sectors, intermediary trade in electrical equipment.

“telecommunications” – manufacturing and marketing of various products for data networks for the telecommunications sector, installation of computer, communication and alarm networks, provision of communication services and intermediary trade in communication systems.

Ärisegmendid	Elektro- tehnika Electrical engineering	Telekommuni- katsioon Telecommu- nications	Elimineerimine Elimination	Kokku Total	Business segments
31.12.2000 lõppenud majandusaasta					Financial year ending on 31.12.2000
Kasumiaruanne					Income statement
Müügitulu	163 956	41 686	0	205 641	Sales revenue
Tehingud teiste segmentidega	5 131	1 251	-6 382	0	Transactions with other segments
Kokku	169 087	42 937	-6 382	205 641	Total
Ärikasum					Operating profit
Segmendi finantstulud	9 484	23	-174	9 334	Financial income for segment
Kapitaliosaluse meetodil arvestatud kasum	8 017	0	-2 884	5 133	Profit based on the equity method
Finantskulud	-1 736	-760	174	-2 322	Financial expenses
Kasum enne maksustamist	29 176	2 991	-2 991	29 176	Profit before tax
Aruandeaasta puhaskasum	29 176	2 991	-2 991	29 176	Net profit for the financial year
Muu informatsioon					Other data
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamine	19 484	8 903	-12	28 375	Acquisition of tangible and intangible fixed assets
Materiaalse ja immateriaalse põhivara kulum	5 462	1 252	94	6 808	Depreciation of tangible and intangible fixed assets
Bilanss					Balance sheet
Varad					Assets
Segmendi vara	133 532	24 750	-12 401	145 882	Segment assets
Investeeringud sidusettevõtetesse	19 399	0	0	19 399	Investments in associated companies
Vara kokku	152 932	24 750	-12 401	165 282	Total assets
Segmendi kohustused	41 281	17 290	-4 940	53 631	Segment liabilities
31.12.2001 lõppenud majandusaasta					Financial year ending on 31.12.2001
Kasumiaruanne					Income statement
Müügitulu	165 711	29 784	0	195 495	Sales revenue
Tehingud teiste segmentidega	3 122	767	-3 889	0	Transactions with other segments
Kokku	168 833	30 551	-3 889	195 495	Total
Ärikasum					Operating profit
Segmendi finantstulud	6 709	6	-149	6 566	Financial income for segment
Kapitaliosaluse meetodil arvestatud kasum	4 898	0	-272	4 626	Profit based on the equity method
Finantskulud	-1 270	-934	149	-2 055	Financial expenses
Kasum enne maksustamist	20 742	376	-376	20 742	Profit before tax
Aruandeaasta puhaskasum	20 742	376	-376	20 742	Net profit for the financial year
Muu informatsioon					Other data
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamine	5 964	4 166	-11	10 119	Acquisition of tangible and intangible fixed assets
Materiaalse ja immateriaalse põhivara kulum	6 167	1 676	93	7 936	Depreciation of tangible and intangible fixed assets
Bilanss					Balance sheet
Varad					Assets
Segmendi vara	136 498	28 141	-10 656	153 983	Segment assets
Investeeringud sidusettevõtetesse	22 580	0	0	22 580	Investments in associated companies
Vara kokku	159 078	28 141	-10 656	176 563	Total assets
Segmendi kohustused	33 665	19 603	-2 118	51 150	Segment liabilities

Lisa 17. Netorealiseerimise käive

Note 17. Net sales

Turgude lõikes	2001	2000	Geographic areas
Siseturg	116 428	100 875	Internal market
Välisurg	79 067	104 766	External market
sh Põhjamaad	64 769	7 523	Incl. Nordic countries
Taani	2 972	12 586	Denmark
Holland	804	0	Nederland
Ida-Euroopa riigid	312	2 463	CEEC
Balti riigid	5 166	7 229	Baltic states
Venemaa	480	0	Russia
Iiri- ja Inglismaa	872	4 431	Ireland
USA	3 692	2 827	USA
Kokku	195 495	205 641	Total

Põhjamaad – Soome ja Rootsi; Balti riigid – Läti ja Leedu;
Ida-Euroopa riigid – Tšehhi, Slovakkia ja Ungari.

Nordic countries – Finland, Sweden; Baltic countries – Latvia,
Lithuania; CEEC – Czech Rep., Slovak Rep., Hungary.

Tegevusalade ja tootegruppide viisi	2001	2000	Net sales by business activities and product groups
Põhitegevusala tooted			Core business
• elektriseadmed	65 591	60 152	• electrical equipment
• autode ja telekommunikatsiooni-seadmete juhtmeköidised (teenustöö)	49 219	60 419	• wiring systems for automotive and telecommunications industry (subcontracting)
• telekommunikatsiooniseadmete korpused	14 166	30 439	• cabinets/boxes for telecom installations
• lehtmetailtooted ja -tööd	21 780	17 598	• sheet metal products and metalwork
Kokku põhitegevus	150 756	168 608	Total core business
Muu tegevus			Intermediary activities and other services
• kaubandus ja vahendustumük	34 693	29 824	• trade and intermediation
• põhivara rentimine	4 850	4 487	• leasing of capital assets
• muud teenused	5 196	2 722	• other services
Kokku muu tegevus	44 739	37 033	Total other activities
Kokku käive	195 495	205 641	Total turnover

Kontserni äritegevus jaguneb kahte gruppi:

“põhitegevus” – tööstuslik tootmine ja omatoodangu turustamine;

“muu tegevus” – elektrotehnika- ja telekommunikatsioonitoodete vahendustumük; põhitegevusvaldkonda kuuluvate teenuste osutamine ning samasse ärisegmenti kuuluvatele firmadele tootmisvõimuste rentimine.

Business activities of the Group are divided into two main types:

“core business” – industrial production and marketing of own products;

“other activities” – intermediate sale of electrical engineering and telecommunication products; provision of services that belong to core business activities and leasing of production capacities to companies that belong to the same business segment.

Lisa 18. Ärikasum

Ärikasum sisaldab järgmisi allahindlusi ja teisi olulisi väljaspool tavapärasest äritegevusest tekkinud tulusid ning kulusid:

	2001	2000	
• ostjate laekumata arvete allahindlus	-38	-107	• write-down of outstanding accounts receivable from customers
• muude lühiajaliste nõuete allahindlus	0	-21	• write-down of other current accounts receivable
• varem kuluks kantud nõuete laekumine	22	65	• receipt of accounts formerly charged to expenses
• varude allahindlus	-515	-195	• revaluation of inventory
• põhivara müügisumma	33	100	• profit from sales of tangible assets
• põhivara allahindlus	-2	-24	• revaluation of fixed assets

Note 18. Operating profit

Operating profit contains the following write-downs and other essential income and cost items arising beyond current business operations:

Lisa 19. Ühekordsed finantstulud

Aruandeaasta kasum sisaldab järgmisi ühekordse iseloomuga finantstulusid:

	2001	2000	
• kasum PKC Group Oyj aktsiate müügist	2 761	0	• income earned from the sale of PKC Group Oyj shares
• dividenditulul PKC Group Oyjilt	3 390	4 128	• dividends paid by PKC Group Oyj
• kasum sidusettevõtte Glamox Harju Elekter aktsiate müügist	0	3 159	• income from the sale of shares of the associated company
• kasum Ühispannga aktsiate müügist	0	1 309	• income from the sale of Ühispank shares
Kokku	6 151	8 596	Total

Note 19. One-time financial income

Profit for the financial year contains the following one-time financial income items :

Lisa 20. Tava ja lahustatud puhaskasum aktsia kohta

2001. a oli aktsiate keskmine arv 5 400 tuhat.

Tava puhaskasum aktsia kohta on:

20 742/5 400=3,84 (2000: 29 176/5 400=5,40) krooni.

ASi Harju Elekter üldkoosoleku otsusega väljastati aktsiaoptsioon. Optsioonid annavad õiguse osta Harju Elektri aktsiaid hinnaga 40 krooni. Optsioonide realiseerimisel emiteeritakse 200 tuhat uut lihtaktsiat ning kõigi optsioonide realiseerumisel laekuks ettevõttele 8 miljonit krooni. 2001. a kujunes aktsia keskmiseks turuhinnaks 34,01 (2000: 43,23) krooni, mis on madalam optsiooni väljaostuhinnast. Seega on lahustatud puhaskasum aktsia kohta võrdne tava puhaskasumiga.

Note 20. Basic and diluted earnings per share

Average number of the company's share in 2001 was 5 400 thousand.

Basic EPS is: 20 742/5 400=3,84 (2000: 29 176/5 400=5,40) EEK.

Pursuant to the resolution of the general meeting of AS Harju Elekter, a share option was issued. The redemption price of the option was set at 40 EEK. For the realization of the option 200 thousand new shares will be issued and if all the options are exercised, the company will earn 8 million kroons. In 2001 the average market price of the share settled at 34,01 kroons, which is lower than the option redemption price. Thus diluted earnings per share were equal to basic earnings per share.

Lisa 21. Pangalaenude tagatised ja panditud vara.

Note 21. Security for bank loans and pledged assets.

Pandiobjekt/Tähtaeg	Aktsiate arv tk Number of shares	Pandi saajad Pledged to	Lepingu number Contract number	Pledged/Due date
PKC Group Oyj aktsiad/03.03.2003	40 000	Sampo pank	302-00-04369361-3	PKC Group Oyj shares/03.03.2003
PKC Group Oyj aktsiad/03.03.2004	54 032	Sampo pank	302-00-04451475-9	PKC Group Oyj shares/03.03.2004
PKC Group Oyj aktsiad/16.03.2005	33 000	Nordea Pank	Garantiileping No. 952	PKC Group Oyj shares/16.03.2005
PKC Group Oyj aktsiad/03.03.2004	168 285	Okobank	Guarantee agr. No. 952	PKC Group Oyj shares/03.03.2004
Kokku panditud aktsiaid	295 317		588001-89903423	Total pledged shares
Panditud vara bilansiline maksumus/tuhat krooni	551			Book value of pledged assets/thousand kroons
Panditud vara turuväärtus 31.12.01/tuhat krooni	26 338			Market value of pledged assets 31.12.01/thousand kroons

Tütar- ja sidusettevõtete pangalaenude garantiideks on panditud 40,5 tuhat PKC Group Oyj aktsiat, mille bilansiline maksumus on 76 tuhat krooni ja turuväärtus bilansipäeva seisuga oli 3,6 miljonit krooni.

Lisainformatsiooni seotud osapoolte kohta on esitatud lisas 24.

40,5 thousand PKC Group Oyj shares have been pledged as security for the bank loans of the subsidiary and associated companies, their book value estimated at 76 thousand kroons and market value as of the balance sheet date 3,6 million kroons.

Additional information about related parties is presented in Note 24.

Lisa 22. Potentsiaalsed kohustused

Ematettevõttel AS Harju Elekter on seisuga 31.12.2001 järgmised kehtivad garantii- ja käenduslepingud:

Lisa 22. Contingent liabilities

As of 31.12.2001 the parent company AS Harju Elekter had the following guarantee and warranty agreements:

Garantii objekt	31.12.2001	31.12.2000	Seotud osapooled Related parties	Tähtaeg Term	Guarantee issued for
Arvelduskrediit kontsernikontolt	3 500	1 000	AS Eltek	tähtajatu/indefinite	Settlement credit from the group account
Arvelduskrediit (pangast)	6 505	6 505	AS Keila Kaabel	tähtajatu/indefinite	Overdraft (from the bank)
Pangalaen	150	150	töötajad/employees	kuni/until 12.2002	Bank loan
Ehitusjärgne garantii	0	50	AS Saajos Balti	31.03.2001	Post-construction bond
Kokku seotud osapooled	10 155	10 705			Total related parties

Kõik lepingud on sõlmitud, garanteerimaks seotud osapoolte kohustusi. Informatsioon seotud osapoolte kohta on toodud lisas 24.

All agreements have been concluded with the aim to guarantee the obligations of the related parties. Information about related parties is presented in Note 24.

Lisa 23. Bilansivälised varad ja kohustused

AS Harju Elekter on võtnud vastutavale hoiule kaupu summas 241 (31.12.2000: 233) tuhat krooni.

Kasutusrendi tingimustel renditud sõiduautode maksumus on 3 581 (31.12.2000: 2 417) tuhat krooni. Täiendav informatsioon kasutusrendi tingimustel renditud vara kohta vt lisa 13.

Lisa 23. Off-balance sheet assets and liabilities

AS Harju Elekter held on consignment for third parties goods for the sum total of 241 thousand kroons (31.12.2000: 233 thousand kroons).

The automobiles rented on the basis of the operating lease are worth 3 581 (31.12.2000: 2 417) thousand kroons. Additional information about the assets rented on the operating lease basis is presented in Note 13.

Lisa 24. Tehingud seotud osapooltega

Seotud osapooled

ASi Harju Elekter seotud osapoolteks on 100%line tütaretevõtte AS Eltek, sidusfirmad AS Keila Kaabel ja AS Saajos Balti, oma töötajad ja ka juhtorganite liikmed ning AS Harju KEK, kelle omanduses on üle 30% ASi Harju Elekter aktsiatest.

Note 24. Transactions with related parties

Related parties

Related parties to AS Harju Elekter are the 100%-owned subsidiary company AS ELTEK, associated companies AS Keila Kaabel and AS Saajos Balti, its own employees and the members of the governing bodies, also AS Harju KEK that owns more than 30% of AS Harju Elekter shares.

Ost-müük

AS Harju Elekter on 2001. a ostnud ja müünud oma kaupu ning osutanud teenuseid seotud osapooltele alljärgnevalt:

Sold-bought

In 2001 AS Harju Elekter bought from, sold its products to and provided services to related parties as follows:

Seotud osapooled	2001		2000		Related parties
	Ost Bought	Müük Sold	Ost Bought	Müük Sold	
Eltek	767	3 122	1 251	5 131	Eltek
Keila Kaabel	3 970	4 673	2 912	4 025	Keila Kaabel
Saajos Balti	958	3 184	900	1 954	Saajos Balti
Harju KEK	304	23	204	129	Harju KEK
Kokku	6 000	11 002	5 267	11 239	Total

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes eespool nimetatud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindu.

The executive management of the company is of the opinion that prices applied in transactions with the related parties did not differ significantly from market prices.

Osapoolte omavahelised ostu-müügitehingud jagunesid tehingu sisu järgi alljärgnevalt:

Purchase and sale transactions between the related parties can be classified according to their nature as follows:

Tehingu sisu (%des)	2001		2000		Type of transaction (%)
	Ost Bought	Müük Sold	Ost Bought	Müük Sold	
Ostetud kaup edasimüügiks	66,63	0	61,33	0,00	Goods purchased for resale
Materjalid, komplekteeritavad tootmise vajadusteks	16,88	2,95	14,60	8,12	Material, components for production needs
Tööstuslik allhange (teenustööd)	3,95	19,63	0,00	32,99	Industrial subcontracting (outsourcing)
Põhivara rentimine	0,00	45,28	0,00	39,98	Lease of fixed assets
Juhtimisteenus	0,00	19,82	0,00	1,51	Management services
Muud teenused (sideteenus ja -ehitus, kinnisvara remont ja hooldus jmt)	13,53	12,32	24,07	17,40	Other services (building and communication, maintenance of real estate)
Kokku	100,00	100,00	100,00	100,00	Total

Finantseerimine

Tütarettevõtte AS Eltek on 2001. a jooksul tagastanud emaettevõttele pikaajalist laenu 200 tuhat krooni ja lühiajalist laenu 1 900 tuhat krooni. Intressimäär on 8%. 2001. a laekus intressitulud kokku 149 tuhat krooni, millest pikaajalise laenu intress 13 tuhat krooni kajastub emaettevõtte kasumiaruandes kirjel „Tulu muudelt investeringutelt“ ja 136 tuhat krooni „Muud intressi- ja finantstulud“. Konsolideeritud aruandes on pooltevahelised finantstulud-kulud elimineeritud.

Töötajatele anti aruandeperioodil lühiajalist laenu 242 (2000: 329) tuhat krooni, töötajad tagastasid laene 240 (2000: 422) tuhat krooni. Laenuintress on 8%. Aruandeperioodil maksid töötajad intresse kokku 5 (2000: 14) tuhat krooni.

Informatsioon seotud osapooltele antud pikaajalistest laenudest, laenude tagastamisest ja laenuingimustest on toodud lisas 9, seotud osapoolte poolt võetud pangalaenude tagatiseks panditud varade kohta lisas 21.

Garantiid, käendused

Sidusettevõttele AS Keila Kaabel suurendati 2000. a arvelduskrediidi limiiti pangas, mida garanteeris 41,2% ulatuses AS Harju Elekter. Antud garantii suurus on 6,5 miljonit krooni. Garantii pandiga tagatud ei ole.

Töötajate poolt pangast võetud laene on AS Harju Elekter käendanud 150 (2000: 150) tuhande krooni väärtuses. Käenduslepingute lõpptähtaeg on 2002. a oktoobrikuus.

Seotud osapoolte kohustuste tagamiseks ASi Harju Elekter poolt sõlmitud, 31.12.2001 seisuga kehtivate garantiilepingute kohta on toodud informatsioon lisas 22.

Financing activities

During the year 2001 the subsidiary AS ELTEK paid back to the parent company 200 thousand kroons of the long-term and 1 900 thousand kroons of the short-term credit. The annual interest rate on loans was 8%. In 2001 the subsidiary AS Eltek paid back to the parent company 200 thousand kroons of long-term credit and 1 900 thousand kroons of a short-term credit. The interest rate was 8%. In 2001 altogether 149 thousand kroons of interest income was received, out of which sum 13 thousand kroons of interest on long-term loans is reported in the income statement of the parent company under Income from other investments and 136 thousand kroons under Other interest and similar financial income.

During the financial year the employees were granted short-term loans in the amount of 242 (2000: 329) thousand kroons, the employees repaid 240 (2000: 422) thousand kroons of the borrowed money. The loan interest is 8%. During the accounting period the employees paid 5 (2000: 14) thousand kroons of interest on loans.

Long-term loans to related parties, repayment of loans and credit terms are described in Note 9, assets pledged as security for bank loans of the related parties are listed in Note 21.

Guarantees, warranties

The limit of the settlement credit extended by the bank to the associated company AS Keila Kaabel was increased in 2000 and AS Harju Elekter guaranteed it to the extent of 41,2%. The size of the guarantee is 6,5 million kroons. The guarantee is not secured with a pledge.

AS Harju Elekter has warranted bank loans of its employees in the value of 150 (2000: 150) thousand kroons. The warranty will end in October 2002.

Guarantee agreements concluded for the purpose of securing the liabilities of the related parties and still in force are listed in Note 22.

Saldod seotud osapooltega:

Balance with related parties:

	Nõuded Claims		Kohustused Obligations		
	31.12.01	31.12.00	31.12.01	31.12.00	
Tütarettevõttega kokku	2 118	4 700	0	240	Total Subsidiary company
sh tasumata arved	1 166	1 648	0	240	Incl. outstanding accounts
pikaajaline laen	52	252	0	0	Long-term loan
lühiajaline laen	900	2 800	0	0	Short-term loan
Sidusettevõtetega kokku	3 094	2 136	327	238	Total Associated companies
sh AS Keila Kaabel	892	1 121	103	114	incl. AS Keila Kaabel
AS Saajos Balti	2 202	1 015	224	124	AS Saajos Balti
Töötajatele antud laenud kokku	673	571	0	0	Total loans to employees
sh pikaajaline laen	620	522	0	0	Incl. long-term loan
lühiajaline laen	53	49	0	0	Short-term loan

Audiitori järeldusotsus AS Harju Elekter aktsionäridele

Audithor's report to the shareholders of AS Harju Elekter

(Translation from the Estonian language)

43

Audithor's report

Audiitori järeldusotsus

Harju Elekter 2001

Oleme auditeerinud AS Harju Elekter ja AS Harju Elekter kontserni 31. detsembril 2001 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 21 kuni 42. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatuse. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitoritegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmab ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega olulises osas õigesti ja õiglaselt AS Harju Elekter ja AS Harju Elekter kontserni finantsseisundit seisuga 31. detsember 2001 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tallinn, 27. veebruar 2002
AS KPMG Estonia

Indrek Alliksaar
Vannutatud audiitor
Authorised Public Accountant

We have audited the accompanying financial statements of AS Harju Elekter and those of AS Harju Elekter group as of 31 December 2001. These financial statements, as set out on pages 21 to 42, are the responsibility of the Company's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Estonian Guidelines on Auditing. Those guidelines require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the AS Harju Elekter and that of AS Harju Elekter group as of 31 December 2001, and the results of their operations and cash flows for the year then ended in accordance with the Estonian Accounting Act.

Tallinn, 27 February 2002
AS KPMG Estonia

Andris Jegers
Vannutatud audiitor
Authorised Public Accountant

Kasumi jaotamise ettepanek

Proposal for profit distribution

ASi Harju Elekter juhatuse teeb ettepaneku jaotada 2001. a puhaskasum alljärgnevalt:

The Management Board of AS Harju Elekter shall propose to distribute the net profit for 2001 as follows:

Majandusaasta puhaskasum	20 741 09	Net profit for the financial year
Eraldada kohustuslikku reservkapitali	2 090 000	Appropriations to statutory reserves
Suurendada eelmiste aastate jaotamata kasumit	18 651 094	To be retained

ASi Harju Elekter juhatuse teeb üldkoosolekule ettepaneku maksta aktsionäridele 1994-1999 majandusaastate jaotamata kasumi arvelt dividende 1,40 krooni aktsia kohta:

The Management Board of AS Harju Elekter shall propose to the AGM to pay dividends to the shareholders at the rate of 1,40 kroons per share from the undistributed profit accumulated over 1994-1999 financial years:

Netodividendid 1994-1999 majandusaastate jaotamata kasumi arvelt	7 560 000	Net dividends from undistributed profit of 1994-1999 financial years
Eelmiste aastate jaotamata kasumi jääk peale kasumi jaotamist	55 252 585	Balance of retained earnings after profit distribution

Nõukogu ja juhatus

Supervisory and management board

44

Nõukogu esimees

Endel Palla (1941)

ASi Harju Elekter arendusdirektor
316 336 Harju Elektri aktsiat, sh märgitud optsoon 5 000 HE aktsiale.
Otsene osalus 5,65%, kaudne osalus 10,46%.

Nõukogu liikmed

Lembit Kirsme (1941)

ASi Harju KEK nõukogu esimees
365 000 Harju Elektri aktsiat, sh märgitud optsoon 5 000 HE aktsiale. Otsene osalus 6,52%, kaudne osalus 9,63%.

Ain Kabal (1962)

Sorainen Law Offices, jurist
5 000 Harju Elektri aktsiat, sh märgitud optsoon 5 000 HE aktsiale.
Otsene osalus 0,09%.

Madis Talgre (1960)

ASi Harju KEK juhatuses esimees
5 000 Harju Elektri aktsiat, sh märgitud optsoon 5 000 HE aktsiale.
Otsene osalus 0,09%.

Triinu Tombak (1971)

Maailmapanga konsultant
5 000 Harju Elektri aktsiat, sh märgitud optsoon 5 000 HE aktsiale.
Otsene osalus 0,09%.

Juhatuses esimees

Andres Allikmäe (1957)

peadirektor
66 300 Harju Elektri aktsiat, sh märgitud optsoon 5 000 HE aktsiale.
Otsene osalus 1,18%, kaudne osalus 0,27%.

Juhatuses liikmed

Lembit Libe (1946)

peaökonomist
27 671 Harju Elektri aktsiat, sh märgitud optsoon 5 000 HE aktsiale.
Otsene osalus 0,49%, kaudne osalus 0,08%.

Ülo Merisalu (1963)

Elektriseadmete tehase direktor
11 300 Harju Elektri aktsiat, sh märgitud optsoon 5 000 HE aktsiale.
Otsene osalus 0,20%.

Karin Padjus (1948)

pearaamatupidaja
36 731 Harju Elektri aktsiat, sh märgitud optsoon 5 000 HE aktsiale.
Otsene osalus 0,66%, kaudne osalus 0,24%.

Juhatuses ja nõukogu liikmetele kuuluvate aktsiate hulka on arvatud ka 2000. a jooksul antud aktsioptsioonide alusel tulevastel perioodidel saadavad aktsiad.

Chairman of the Supervisory Board

R&D Manager at AS Harju Elekter
316 336 Harju Elekter shares, incl. option to subscribe for 5 000 HE shares. Direct participation 5,65%, indirect participation 10,46%.

Members of the Supervisory Board

Chairman of AS Harju KEK Supervisory Board
365 000 Harju Elekter shares, incl. option to subscribe for 5 000 HE shares. Direct participation 6,52%, indirect participation 9,63%.

Sorainen Law Offices, Legal Counsel
5 000 Harju Elekter shares, incl. option to subscribe for 5 000 HE shares. Direct participation 0,09%.

AS Harju KEK CEO
5 000 Harju Elekter shares, incl. option to subscribe for 5 000 HE shares. Direct participation 0,09%.

World Bank, Consultant
5 000 Harju Elekter shares, incl. option to subscribe for 5 000 HE shares. Direct participation 0,09%.

Chairman of the Board

CEO of Harju Elekter
66 300 Harju Elekter shares, incl. option to subscribe for 5 000 HE shares. Direct participation 1,18%, indirect participation 0,27%.

Members of the Board

Chief Economist
27 671 Harju Elekter shares, incl. option to subscribe for 5 000 HE shares. Direct participation 0,49%, indirect participation 0,08%.

Managing Director of Electrical Equipment Factory
11 300 Harju Elekter shares, incl. option to subscribe for 5 000 HE shares. Direct participation 0,20%.

Chief Accountant
36 731 Harju Elekter shares, incl. option to subscribe for 5 000 HE shares. Direct participation 0,66%, indirect participation 0,24%.

Shares to be received in the subsequent periods in exchange of the stock options issued during the financial year have been taken into account in the total number of shares held by the members of the management and supervisory boards.

Finantskokkuvõte | Five-year figures

	2001	2000	1999	1998	1997*	
Kasumiaruanne perioodi kohta						Income statement for the year
Realiseerimise netokäive	195 495	205 641	158 396	161 280	108 260	Net sales
Ärikasum	11 604	17 031	13 375	14 592	7 619	Operating profit
Kasum majandustegevusest	20 742	29 176	19 947	18 381	14 292	Income from normal operations
Aruandeaasta puhaskasum	20 742	29 176	22 095	16 146	10 494	Net profit for the year
Bilanss perioodi lõpu seisuga						Balance sheet at year-end
Põhivara kokku	119 845	114 010	88 087	70 371	47 339	Total fixed assets
Käibevara kokku	56 718	51 272	49 410	42 564	32 360	Total current assets
Kokku varad	176 563	165 282	137 497	112 935	79 699	Total assets
Kokku omakapital	125 413	111 650	87 874	69 379	55 933	Total owners' equity
Kokku kohustused	51 150	53 631	49 623	43 556	23 766	Total liabilities
Suhtarvud						Performance indicators
Netokäibe kasv (%)	-4,93	29,83	-1,79	48,97	48,71	Net sales growth (%)
Käiberentaablus (%)	5,94	8,28	8,44	9,05	7,04	Return on sales (%)
Majandustegevuse tasuvus (%)	10,61	14,19	12,59	11,40	13,20	Operating profit margin (%)
Kasumirentaablus (%)	10,61	14,19	13,95	10,01	9,69	Net profit margin (%)
Aktiva(varade) kasv (%)	6,81	20,21	21,75	41,70	32,43	Asset growth (%)
Omakapitali kasv (%)	12,33	27,06	26,66	24,04	24,47	Equity growth (%)
Kapitali rentaablus ROA	12,14	19,27	17,65	16,76	15,00	Return on assets (%) ROA
Omakapitali rentaablus (%) ROE	17,50	29,25	28,10	25,77	20,81	Return on equity (%) ROE
Puhaskasum aktsia kohta EEK**	3,84	5,40	4,09	2,99	1,94	Earnings per share EEK**
Dividend aktsia kohta EEK**	***1,40	1,20	1,00	0,67	0,50	Dividend per share EEK**
Maksevõime kordaja	1,46	1,43	1,63	1,82	2,05	Current ratio
Likviidsuskordaja	0,81	0,80	1,07	0,89	0,98	Quick ratio
Keskmine rahalaekumise aeg (päevades)	28,70	23,58	26,28	20,96	19,47	Average collection period (in days)
Varude suurus (päevades)	54,70	42,93	54,96	54,71	54,29	Inventory turnover (in days)
Kreditoorne võlg hankijatele (päevades)	27,56	25,00	26,70	18,99	17,03	Trade creditors (in days)
Lühiajaline raharinglus (päevades)	55,85	41,50	54,54	56,68	56,74	Cash conversion cycle (in days)

Käiberentaablus = Ärikasum / Netokäive x 100
Return on sales = Operating profit / Net sales x 100

Majandustegevuse tasuvus = Kasum majandustegevusest / Netokäive x 100
Operating profit margin = Income from normal operations / Net sales x 100

Kasumirentaablus = Puhaskasum / Netokäive x 100
Net profit margin = Net profit / Net sales x 100

Kapitali rentaablus e ROA = Puhaskasum / Keskmine vara x 100
Return on assets or ROA = Net profit / Average total assets x 100

Omakapitali rentaablus e ROE = Puhaskasum / Keskmine omakapital x 100
Return on equity or ROE = Net profit / Average owners' equity x 100

Maksevõime kordaja = Käibevara / Lühiajalised kohustused
Current ratio = Current assets / Short-term obligations

Likviidsuskordaja = Likviidsed varad / Lühiajalised kohustused
Quick ratio = Liquid assets / Short-term obligations

Varude suurus (päevades) = Varud (per. keskmine) / (Realis. toodete kulud/360)
Inventory turnover (in days) = Inventories (average for period) / (Cost of goods sold/360)

Keskmine rahalaekumise aeg (päevades) = Ostjate debit. võlg (keskmine) / (Netokäive/360)
Average collection period (in days) = Accounts receivable from customers (average) / (Net sales/360)

Kreditoorne võlg hankijatele (päevades) = Võlg hankijatele (per. keskmine) / (Real. toodete kulud/360)
Trade creditors (in days) = Owed to suppliers (average for period) / (Cost of goods sold/360)

Lühiajaline raharinglus (päevades) = Keskm. rahalaekumise aeg (päevades) + keskmine laoseis - kreditoorne võlg hankijatele (päevades)
Cash conversion cycle = Average collection time (in days) + Average inventory (in days) - Trade creditors (in days)

* emaettevõtte näitajad

** näitajad on leitud, arvestades fondiemissiooni

*** juhatause ettepanek

* indicators for parent company

** indicators estimated on the basis of stock dividend issue

*** the Board's proposal

AS HARJU ELEKTER

Paldiski mnt 31, 76606 Keila, Estonia

Tel +372 674 7400

Fax +372 674 7401

he@he.ee

Elektriseadmete tehas | Electrical Equipment Factory

Paldiski mnt 31, 76606 Keila, Estonia

Tel +372 674 7449

Fax +372 674 7441

mail@he.ee

Autojuhtmete tehas | Cable Harnesses Factory

Paldiski mnt 31, 76606 Keila, Estonia

Tel +372 674 7435

Fax +372 674 7432

ajt@he.ee

Harju Elektri kaubandusgrupp

Elektrikütteseadmete osakond

Electrical heating equipment sales department

Paldiski mnt 31, 76606 Keila, Estonia

Tel +372 674 7431

Fax +372 674 7401

kaubandus@he.ee

Keila kauplus | Store in Keila

Paldiski mnt 31, 76606 Keila, Estonia

Tel +372 674 7425

Fax +372 674 7426

kauplus@he.ee

Tallinna kauplus | Store in Tallinn

Pärnu mnt 238, 11624 Tallinn, Estonia

Tel +372 677 9016

Fax +372 677 9001

tallinn@he.ee

AS Eltek

Paldiski mnt 31, 76606 Keila, Estonia

Tel +372 674 7495

Fax +372 674 7499

eltek@eltek.ee

www.eltek.ee

AS Keila Kaabel

Paldiski mnt 31, 76601 Keila, Estonia

Tel +372 674 7466

Fax +372 674 7468

info@nkkeila.ee

www.nkkeila.ee

AS Saajos Balti

Paldiski mnt 31, 76606 Keila, Estonia

Tel +372 674 7428

Fax +372 674 7429

saajos@saajos.ee